جرانت ثورنتون

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ش.م.ع.
دبي - الإمارات العربية المتحدة

تقرير مراقب الحسابات والقوائم المالية
٣١ ديسمبر ٢٠١٣

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ش.م.ع.
دبي – الامارات العربية المتحدة

المحتويات

	صفحة
تقرير مجلس الإدارة	١ – ٢
تقرير مدقق الحسابات المستقل	٣ – ٤
قائمة المركز المالي	٥
قائمة الدخل	٦
قائمة الدخل الشامل	٧
قائمة التغيرات في حقوق المساهمين	٨
قائمة التدفقات النقدية	٩
إيضاحات حول القوائم المالية	١٠ – ٣٨

تقرير مجلس الإدارة

يسرني بالنيابة عن مجلس الادارة أن أرحب بكم في اجتماع الجمعية العمومية العادية السنوية لشركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين (ش.م.ع) وأن اقدم لكم التقرير السنوي الثاني والعشرون والحسابات الختامية للسنة المالية 2013.

جاء عام 2013 ليمثل علامة أخرى فارقة لدولة الإمارات العربية المتحدة. حيث أدى فوز الدولة ممثلةً بإمارة دبي بتنظيم معرض إكسبو 2020 و الذي يعتبر محط أنظار ومطمح الكثيرين إلى تعزيز وضع الامارات باعتبارها محوراً تجاريًا دولياً.

ان معرض إكسبو قد اشعل الحماس في حركة الإعمار والتنمية الإقتصادية والتجارة وقطاع الخدمات ناهيك عن سوق الأوراق المالية المتنامي وكذلك صناعة الضيافة المزدهرة . وبإختصار فقد وفر قوة مضاعفة للاقتصاد الذي يمر حاليا بمرحلة إنتعاش.

هذا ومن المنتظر أن يؤدي تطور الأنشطة الاقتصادية والاجتماعية وأعمال الاعمار في الدولة الى إحداث تأثيرًا إيجابيًا على قطاع التأمين بالدولة. وعلى وجه الخصوص فرعي التأمين الصحي والتأمين ضد الحوادث في ضوء القوانين الإلزامية المستحدثة لهذين الفرعين والتي أدت الى ظهور منتجات تأمين جديدة وبأسعار منخفضة جداً. وبالتزامن ، فإن حرب الأسعار الشرسة بين شركات التأمين ومصاعب سوق إعادة التأمين والاعتماد المفرط على أرباح الإستثمار بدلًا من أرباح الإكتتاب الفنية تمثل جميعها منحنى سلبي ينبغي على شركات التأمين تجنبه في السنوات القادمة.

في هذه البيئة المفعمة بالتنافس، لا تزال الشركة في وضع جيد للتركيز على فرص النمو من خلال توفيرها لعملائها مجموعة واسعة من خدمات التأمين مصحوبة بمرونة لا مثيل لها. ويتجلى هذا عبر تقديم منتجات تأمينية تناسب اختياراتهم واحتياجاتهم.

إن نهج الإكتتاب الحذر والحكيم في موازنة المخاطر مع الربحية بشكل مستمر كانت سمة مميزة لإستراتيجية الشركة مما يضمن استمرارية تحقيق نمو ثابت وعوائد أعلى للمساهمين في السنوات المقبلة.

قدم عام 2013 عاماً أخراً من الأعوام المثمرة للشركة وذلك فيما يتعلق بمعدلات النمو المرتفعة ، حيث بلغ إجمالى الأقساط التأمينية المسجلة خلال عام 2013 نحو 166.633 مليون درهم في مقابل 128.193 مليون درهم عن عام 2012، وهو ما يمثل زيادة قدرها 30% عن العام السابق.

كما بلغ عائد الإكتتابات التأمينية مبلغ 33.464 مليون درهم، مقارنة بمبلغ 33.007 مليون درهم خلال عام 2012.

كما بلغ صافي الأرباح في عام 2013 قبل احتساب المخصصات 30.207 مليون درهم (في مقابل 29.113 مليون درهم خلال عام 2012).

هذا ويتقدم مجلس إدارة الشركة بجزيل الشكر لكافة المساهمين وحاملي الوثائق التأمينية، وشركاء الأعمال، وموظفي الشركة عن الدعم المتواصل والمستمر، كما نأمل في تعزيز هذه العلاقة خلال الأعوام المقبلة.

هذا و يوصي مجلس إدارة الشركة بالموافقة على المخصصات التالية من صافي أرباح الشركة عن عام 2013.

- تحويل مبلغ قدره (0.302 مليون درهم) إلى الاحتياطي القانوني

- تحويل مبلغ نقدي 20% قدره (23.100 مليون درهم) إلى الأرباح النقدية

كما اتقدم اليكم بالتوصيات التالية لاقرارها والمصادقة عليها:-

1. الموافقة على تقرير مجلس إدارة الشركة ومدققي الحسابات عن العام المالي 2013.
2. اعتماد البيانات المالية للشركة للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2013.
3. الموافقة علي إقتراح مجلس الإدارة والمتعلق بالتوزيعات وتخصيص الأرباح وإحتياطي الأرباح غير الموزعة.
4. إبراء ذمة كلٍ من رئيس وأعضاء مجلس إدارة الشركة والمدققين من كل المسؤوليات المتعلقة بأدائهم لمهامهم خلال السنة المالية المذكورة.
5. تعيين مدققي الحسابات للعام 2014.

رئيس مجلس الإدارة
خلف أحمد الحبتور

جرانت ثورنتون

برج رولكس
الطابق ٢٣
شارع الشيخ زايد
صندوق بريد ١٦٢٠
دبي، الإمارات العربية المتحدة
تيلفون: ٣٨٨٩٩٢٥ (٤) ٠٠٩٧١
فاكس : ٣٨٨٩٩١٥ (٤) ٠٠٩٧١
www.grantthornton.ae

تقرير مدقق الحسابات المستقل
إلى مساهمي دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ش.م.ع.
دبي – الامارات العربية المتحدة

التقرير حول القوائم المالية

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لشركة دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ش.م.ع. ("الشركة") والتي تشتمل على قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وكذلك قائمة الدخل وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين وقائمة التدفقات النقدية عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص حول السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات الأخرى.

مسؤلية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه القوائم المالية بصورة عادلة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية (IFRS). وتشتمل هذه المسئولية على تصميم وتنفيذ والإحتفاظ بالرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة والتي تكون خالية من الأخطاء المادية، الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

مسؤليتنا إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية بناءاً على أعمال التدقيق التي قمنا بها ولقد قمنا بتنفيذ تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتقتضي هذه المعايير أن نلتزم بالمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة وأن نخطط وننفذ تدقيقنا بحيث نحصل على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء المادية.

وتنطوي أعمال التدقيق على تنفيذ بعض الإجراءات للحصول على أدلة تدقيقية حول المبالغ والإيضاحات في القوائم المالية وتعتمد الإجراءات التي تم إختيارها على الأحكام الموضوعة من قبلنا بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء المادية في القوائم المالية الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند إجراء تقييمات المخاطر، نأخذ بعين الإعتبار الرقابة الداخلية المتعلقة بقيام الشركة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك بغرض تصميم الإجراءات التدقيقية التي تتناسب مع الظروف الراهنة، ولكن ليس بغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للشركة، كما تضمنت أعمال التدقيق تقييماً للمبادئ المحاسبية المستخدمة ودرجة معقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة بالإضافة إلى تقييم عرض القوائم المالية بصورة عامة.

هذا ونعتقد بأن الأدلة التدقيقية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتزويدنا بأساس لإبداء رأينا.

أ.ع.م. عضو في شركة جرانت ثورنتون الدولية المحدودة
مسجلة لدى سلطة دبي للخدمات المالية

الرأي

برأينا، أن القوائم المالية تعبر بصورة عادلة عن وجهة نظر حقيقية وعادلة، عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية عن السنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كما يقتضي القانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ بشأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم عملياتها والقانون الإتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (المعدل)، فإننا نؤكد أننا قد حصلنا على كافة المعلومات والإيضاحات اللازمة لعملية التدقيق، وأن الشركة تمسك دفاتر مالية منتظمة وأن محتويات تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالقوائم المالية تتفق مع ما جاء بدفاتر الشركة. لأفضل ما لدينا من معرفة واعتقاد، لم يسترع إنتباهنا وجود أية مخالفات للقانون والقواعد المذكورة أعلاه أو لبنود التأسيس حدثت خلال العام، والتي من شأنها أن تؤثر تأثيراً جوهرياً على أعمال الشركة ومركزها المالي.

جـــرانـــت ثـــورنتـــون

فـــاروق محمـــد
سجل مراجعي الحسابات رقم (٨٦)
دبي - الإمارات العربية المتحدة
التاريخ: ٢٠ فبراير ٢٠١٤

قائمة المركز المالي
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاح	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الأصول			
الغير المتداولة			
ودائع قانونية	٤	١٠,٢٦٨	١٠,٢٦٨
ممتلكات ومعدات	٥	٥٩٣	١,٠٥٥
استثمارات عقارية	٦	٨٥,١٤١	٨٦,٩٨٨
		٩٦,٠٠٢	٩٨,٣١١
المتداولة			
أصول مالية	٧	٢٢٨,٨٦١	١١٨,٥٦٢
مدينو تأمينات	٨	٢٦,٧٣٨	٣٥,٢٢٨
أرصدة مدينة اخرى	٩	٢,٥٦١	٢,٣٨٢
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	١٠	٦,٩٣٨	١٥,٣٤٢
أصول عقود معيدي التأمين	١١	١٠٧,٦٩٣	٩٥,٠٦٨
النقدية وما في حكمها	١٢	٥٥,٢٦٥	٣١,٣٠٤
		٤٢٨,٠٥٦	٢٩٧,٨٨٦
إجمالي الأصول		٥٢٤,٠٥٨	٣٩٦,١٩٧
حقوق المساهمين والإلتزامات			
حقوق المساهمين			
رأس المال	١٣	١١٥,٥٠٠	١١٥,٥٠٠
إحتياطي قانوني	١٤	٥٧,٧٥٠	٥٧,٤٤٨
إحتياطي إلزامي	١٥	٢٨,٨٧٥	٢٨,٨٧٥
إحتياطي عام	١٦	٢٢٠,٠٠٠	٢٢٠,٠٠٠
إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات المتاحة للبيع		(١٥٠,٦٣٤)	(٢٦٠,٩٣٢)
أرباح مرحلة		٣٤,٢٤٢	٢٩,٨٥١
		٣٠٥,٧٣٣	١٩٠,٧٤٢
الإلتزامات			
الغيرالمتداولة			
مكافأة نهاية الخدمة	١٧	٢,٦٣٦	٢,١١٦
المتداولة			
مخصص عقود التأمين	١١	١٥٩,١٤٤	١٤٢,٧٠٢
دائنو تأمينات	١٨	٣٦,٧٧٩	٤٢,٧٠٥
أرصدة دائنة اخرى	١٩	١٦,٢٦٢	١٣,٧٢١
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة	١٠	٣,٥٠٤	٤,٢١١
		٢١٥,٦٨٩	٢٠٣,٣٣٩
إجمالي الإلتزامات		٢١٨,٣٢٥	٢٠٥,٤٥٥
إجمالي حقوق المساهمين والالتزامات		٥٢٤,٠٥٨	٣٩٦,١٩٧

تمت الموافقة على القوائم المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٢ فبراير ٢٠١٤ وتم التوقيع عليها نيابة عنهم من قبل:

السيد/ خلف أحمد الحبتور
رئيس مجلس الإدارة

السيد / محمد خلف الحبتور
عضو مجلس الإدارة المنتدب

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٢ جزءاً متمماً لهذه القوائم المالية.

قائمة الدخل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضـــاح	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
إجمالي أقساط التأمين المكتتب بها		١٦٦,٦٣٣	١٢٨,١٩٣
حصة معيدي التأمين		(١٠١,٧٣٩)	(٧٩,٥٦٩)
صافي الأقساط		٦٤,٨٩٤	٤٨,٦٢٤
صافي المحول إلى إحتياطي الأقساط الغير مكتسبة	١١ (أ)	(٣,٦٥٤)	(٤,٦٨٢)
صافي إيرادات الأقساط		٦١,٢٤٠	٤٣,٩٤٢
عمولات مقبوضة		١٦,٧٦٥	١٣,٨٢٥
عمولات مدفوعة		(١٦,٧٩١)	(١١,٦٠٢)
أخرى		٤,٢٢٣	٦,٦٤٨
إجمالي إيرادات التأمين		٦٥,٤٣٧	٥٢,٨١٣
إجمالي التعويضات المدفوعة		٧٢,٩٥١	٤٧,٣٧٥
حصة معيدي التأمين		(٤١,١٤١)	(٢٧,٢٦٢)
صافي التعويضات المسددة		٣١,٨١٠	٢٠,١١٣
مخصص مطالبات تحت التسوية ومخصصات فنية		٤,٠٣٦	(١,١٩٦)
حصة معيدي التأمين في مطالبات التعويضات القائمة		(٣,٨٧٣)	٨٨٩
صافي التعويضات		٣١,٩٧٣	١٩,٨٠٦
صافي إيرادات التأمين		٣٣,٤٦٤	٣٣,٠٠٧
أرباح من أنشطة استثمارية - بالصافي	٢٠	٦,٩٧٦	٦,٠٨٤
إيرادات استثمارات عقارية - بالصافي	٢١	٩,٤٨٩	١٠,٢١٠
إيرادات أخرى	٢٢	١٥٦	٤١
إجمالي الإيرادات		٥٠,٠٨٥	٤٩,٣٤٢
مصروفات إدارية عمومية	٢٣	(١٩,٨٧٨)	(٢٠,٢٢٩)
صافي ربح العام		٣٠,٢٠٧	٢٩,١١٣
ربحية السهم:		درهم	درهم
الأساسي	٢٤	٠.٢٦	٠.٢٥

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٢ جزءاً متمماً لهذه القوائم المالية.

قائمة الدخل الشامل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
صافي ربح العام	٣٠,٢٠٧	٢٩,١١٣
الإيرادات الشاملة الأخرى		
صافي الأرباح الغير محققة عن الإستثمارات	١١٠,٢٩٨	١٣,٤٨٥
تعديلات ناتجة من تقييم الأصول والخصوم التشغيلية للفرع الأجنبي	(١)	٢
إجمالي الدخل الشامل للعام	١٤٠,٥٠٤	٤٢,٦٠٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٢ جزءاً متمماً لهذه القوائم المالية.

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	رأس المال	إحتياطي قانوني	إحتياطي إلزامي	إحتياطي عام	احتياطي القيمة العادلة للأصول المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى	الأرباح المرحلة	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢	١١٠,٠٠٠	٥٤,٥٣٧	٢٧,٥٠٠	٢٢٠,٠٠٠	(٢٧٤,٤١٧)	٢٨,٩٢٧	١٦٦,٥٤٧
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-	-	(١٦,٥٠٠)	(١٦,٥٠٠)
إصدار أسهم مجانية	٥,٥٠٠	-	-	-	-	(٥,٥٠٠)	-
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	(١,٩٠٥)	(١,٩٠٥)
المحول إلى الإحتياطي القانوني	-	٢,٩١١	-	-	-	(٢,٩١١)	-
المحول إلى الإحتياطي الإلزامي	-	-	١,٣٧٥	-	-	(١,٣٧٥)	-
معاملات مع الملاك	٥,٥٠٠	٢,٩١١	١,٣٧٥	-	-	(٢٨,١٩١)	(١٨,٤٠٥)
صافي ربح العام	-	-	-	-	-	٢٩,١١٣	٢٩,١١٣
إيرادات شاملة أخرى:							
صافي الأرباح الغير محققة عن الإستثمارات	-	-	-	-	١٣,٤٨٥	-	١٣,٤٨٥
تعديلات ناتجة من تقييم الأصول والخصوم التشغيلية للفرع الأجنبي	-	-	-	-	-	٢	٢
إجمالي الإيرادات الشاملة للعام	-	-	-	-	١٣,٤٨٥	٢	١٣,٤٨٧
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	**١١٥,٥٠٠**	**٥٧,٤٤٨**	**٢٨,٨٧٥**	**٢٢٠,٠٠٠**	**(٢٦٠,٩٣٢)**	**٢٩,٨٥١**	**١٩٠,٧٤٢**
الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣	١١٥,٥٠٠	٥٧,٤٤٨	٢٨,٨٧٥	٢٢٠,٠٠٠	(٢٦٠,٩٣٢)	٢٩,٨٥١	١٩٠,٧٤٢
توزيعات أرباح مدفوعة	-	-	-	-	-	(٢٣,١٠٠)	(٢٣,١٠٠)
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	-	-	-	-	-	(٢,٤١٣)	(٢,٤١٣)
المحول إلى الإحتياطي القانوني	-	٣٠٢	-	-	-	(٣٠٢)	-
معاملات مع الملاك	-	٣٠٢	-	-	-	(٢٥,٨١٥)	(٢٥,٥١٣)
ربح العام	-	-	-	-	-	٣٠,٢٠٧	٣٠,٢٠٧
إيرادات شاملة أخرى:							
صافي الأرباح الغير محققة عن الإستثمارات	-	-	-	-	١١٠,٢٩٨	-	١١٠,٢٩٨
تعديلات ناتجة من تقييم الأصول والخصوم التشغيلية للفرع الأجنبي	-	-	-	-	-	(١)	(١)
إجمالي الإيرادات الشاملة للعام	-	-	-	-	١١٠,٢٩٨	(١)	١١٠,٢٩٧
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**١١٥,٥٠٠**	**٥٧,٧٥٠**	**٢٨,٨٧٥**	**٢٢٠,٠٠٠**	**(١٥٠,٦٣٤)**	**٣٤,٢٤٢**	**٣٠٥,٧٣٣**

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٢ جزءاً متمماً لهذه القوائم المالية.

قائمة التدفقات النقدية
للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاح	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الأنشطة التشغيلية			
صافي أرباح العام		٣٠,٢٠٧	٢٩,١١٣
تسويات:			
إهلاك ممتلكات ومعدات	٥	٧٦٣	٩٦٣
إهلاك عقارات استثمارية	٦	١,٨٤٧	١,٨٥٣
إيرادات من بيع ممتلكات ومعدات	٢٢	(١٥٦)	(٤١)
مخصص نهاية الخدمة للموظفين	١٧	٦١٥	٤٤٢
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة	١٩	(٢,٤١٣)	(١,٩٠٥)
مخصص عقود التأمين		١٦,٤٤٢	٧,٨٥٤
أصول عقود إعادة التأمين		(١٢,٦٢٥)	(٣,٤٨٠)
توزيعات وفوائد على ودائع طويلة الأجل	٢٠	(٦,٩٧٦)	(٦,٠٨٤)
إيرادات من إستثمارات عقارية - الصافي	٢١	(١١,٣٣٦)	(١٢,٠٦٣)
أرباح التشغيل قبل التغير في رأس المال العامل		١٦,٣٦٨	١٦,٦٥٢
التغير في رأس المال العامل			
مدينو تأمينات		٨,٤٩٠	٢٠,١٦٥
أرصدة مدينة اخرى		(١٧٩)	(١,٢٩١)
دائنو تأمينات		(٥,٩٢٦)	(١,٣٩٧)
أرصدة دائنة اخرى		٢,٥٤١	٧٥٣
المبالغ المستحقة من/ (إلى) أطراف ذات علاقة - بالصافي		٧,٦٩٧	(١٦,١٥٠)
		٢٨,٩٩١	١٨,٧٣٢
مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين	١٧	(٩٥)	(٨٧)
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة التشغيلية		٢٨,٨٩٦	١٨,٦٤٥
الأنشطة الإستثمارية			
شراء ممتلكات ومعدات	٥	(٣٦١)	(٣٤٣)
المحصل من استبعاد ممتلكات ومعدات		٢١٥	١٣٠
توزيعات وفوائد على ودائع طويلة الأجل	٢٠	٦,٩٧٦	٦,٠٨٤
إيرادات من إستثمارات عقارية - الصافي	٢١	١١,٣٣٦	١٢,٠٦٣
صافي التدفقات النقدية الناتجة من الأنشطة الإستثمارية		١٨,١٦٦	١٧,٩٣٤
الأنشطة التمويلية			
توزيعات أرباح مدفوعة	٢٦	(٢٣,١٠٠)	(١٦,٥٠٠)
صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التمويلية		(٢٣,١٠٠)	(١٦,٥٠٠)
صافي الزيادة في النقدية وما في حكمها		٢٣,٩٦٢	٢٠,٠٧٩
النقدية وما في حكمها في ١ يناير		٣١,٣٠٤	١١,٢٢٣
فروق العملة في النقدية وما في حكمها		(١)	٢
النقدية وما في حكمها في ٣١ ديسمبر	١٢	٥٥,٢٦٥	٣١,٣٠٤

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٢ جزءاً متمماً لهذه القوائم المالية.

إيضاحات حول القوائم المالية (تابع)
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١ النشاط والشكل القانوني

دبي الوطنية للتأمين وإعادة التأمين ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسست في دبي بتاريخ ٦ يناير ١٩٩٢، ولها فرع خارجي في بيروت - لبنان.

تمارس الشركة كافة أعمال التأمين وإعادة التأمين بجميع أنواعه وذلك وفقا لأحكام القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ لدولة الإمارات العربية المتحدة والخاص بإنشاء هيئة التأمين وتنظيم عمليات التأمين والقانون الإتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (المعدل) الخاص بشركات ووكلاء التأمين.

إن عنوان الشركة المسجل هو الطابق ٧ و٩ ببناية دبي الوطنية للتأمين، شارع بورسعيد، ص.ب ١٨٠٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

بلغ عدد موظفي الشركة ٩٦ موظف كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٨٨ موظف).

فرع الشركة الخارجي في بيروت حالياً في مرحلة الإغلاق النهائي له. ووفقاً لذلك تم إلغاء الرخصة المهنية لذلك الفرع طبقاً للقوانين والأنظمة المحلية. جميع الضمانات تم حجزها بواسطة وزارة التجارة والاقتصاد، قسم التأمينات في دولة لبنان، حتى تقوم الشركة بالوفاء بجميع إلتزاماتها، كما هو منشور في الجريدة الرسمية في أبريل ٢٠٠٤. لا يقوم الفرع بأي عمليات ومجموع مصروفات وأصول الفرع لا تعتبر جوهرية بالنسبة للقوائم المالية وبالتالي، فإن هذه القوائم المالية لا تكشف على حدة على المصروفات والأصول والإلتزامات والتدفقات النقدية للعمليات المتوقفة للفرع.

٢ بيان التوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية

تم إعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS) الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية ومتطلبات أحكام القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (المعدل) الخاص بالشركات التجارية، والقانون الإتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين وتنظيم عمليات التأمين، بشأن شركات ووكلاء التأمين. يتم عرض القوائم المالية بدرهم الإمارات العربية المتحدة، مقربة إلى أقرب ألف.

٢-١ المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير القائمة

٢-٢ المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير القائمة التي هي سارية في ٢٠١٣

صدرت التعديلات التالية على المعايير القائمة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية، والتي هي فعالة للفترة المحاسبية في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣. فيما يلي المعايير ذات الصلة بالشركة

رقم المعيار	عنوان المعيار	تاريخ التفعيل
المعيار المحاسبي الدولي رقم (١)	عرض القوائم المالية - التعديل	١ يوليو ٢٠١٢
معيار التقارير المالية الدولية رقم (٧)	الأدوات المالية: الإفصاح - التعديل	١ يناير ٢٠١٣
معيار التقارير المالية الدولية رقم (١٣)	قياس القيمة العادلة - جديد	١ يناير ٢٠١٣
	التحسينات السنوية ٢٠٠٩- ٢٠١١	
المعيار المحاسبي الدولي رقم (١)	عرض القوائم المالية - التعديل	١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٦)	ممتلكات ومعدات وآلات - التعديل	١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢)	الأدوات المالية: العرض - التعديل	١ يناير ٢٠١٣
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٤)	القوائم المالية المرحلية - التعديل	١ يناير ٢٠١٣

٢ المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير القائمة (تابع)

٢-٣ المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير القائمة ولكنها غير فعالةولم يتم إتباعها سابقاً من قبل الشركة

في تاريخ إصدار هذه القوائم المالية، نشرت معايير جديدة معينة، وتفسيرات وتعديلات على المعايير القائمة ولكنها ليست فعالة حتى الآن، و لم يتم اتباعها من قبل الشركة.

رقم المعيار	عنوان المعيار	تاريخ التفعيل
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢)	عرض الأدوات المالية - التعديل	١ يناير ٢٠١٤
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٦)	إضمحلال الأصول - التعديل	١ يناير ٢٠١٤
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩)	الأدوات المالية: الإعتراف والقياس - التعديل	١ يناير ٢٠١٤
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠)	القوائم المالية المجمعة، الإفصاح عن النسب في الكيانات	١ يناير ٢٠١٤
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) والمعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٧)	الأخرى والقوائم المالية المنفصلة – التعديل	
معيار لجنة تفسير المعايير الدولية رقم (٢١)	الضرائب - جديد	١ يناير ٢٠١٤
المعيار المحاسبي الدولي (١٩)	مزايا الموظفين – التعديلات	١ يوليو ٢٠١٤
	التحسينات السنوية ٢٠١٠- ٢٠١٢	
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٢)	الدفعات على أساس الحصص – التعديل	١ يوليو ٢٠١٤
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٣)	إندماج الأعمال – التعديل	١ يوليو ٢٠١٤
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٨)	القطاعات التشغيلية – التعديل	١ يوليو ٢٠١٤
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣)	قياس القيمة العادلة – التعديل	١ يوليو ٢٠١٤
المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٦)	ممتلكات ومعدات وآلات – تعديل	١ يوليو ٢٠١٤
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٨)	الأصول الغير ملموسة – التعديل	١ يوليو ٢٠١٤
	التحسينات السنوية ٢٠١١- ٢٠١٣	
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١)	التطبيق الأول للمعايير الدولية للتقارير المالية - التعديل	١ يوليو ٢٠١٤
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٣)	إندماج الأعمال – التعديل	١ يوليو ٢٠١٤
المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣)	قياس القيمة العادلة – التعديل	١ يوليو ٢٠١٤
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤)	الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة	١ يوليو ٢٠١٤
المعيار المحاسبي الدولي رقم (٤٠)	العقارات الإستثمارية - التعديل	١ يوليو ٢٠١٤

تتوقع الإدارة أن تتبع كل من التعديلات ذات الصلة في السياسات المحاسبية للشركة عن الفترة الأولى التي تبدأ بعد تاريخ التعديل. قدمت المعلومات المتعلقة بالتعديلات الجديدة، والمعايير والتفسيرات التي لم تصبح فعالة أدناه وليس من المتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على القوائم المالية للشركة، فيما عدا ما ذكر على وجه التحديد. من غير المتوقع أن يكون أثر المعايير والتعديلات التي لم يتم إتباعها من قبل الشركة ذو أهمية كبيرة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) الأدوات المالية: العرض - التعديل (سارية للفترة المحاسبية في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤)

التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) أضافت توجيهات لمعالجة أوجه عدم الاتساق في تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٢) لمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية في المجالين التاليين:

- بما يعني "في الوقت الحالي حق قانوني ملزم في المقاصة"
- بعض نظم التسوية التي يمكن إعتبارها معادلة للتسوية الصافية.

وينبغي تطبيق التعديلات المطلوبة بأثر رجعي.

٢ المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير القائمة (تابع)

٢-٣ المعايير والتفسيرات والتعديلات على المعايير القائمة ولكنها غير فعالةولم يتم إتباعها سابقاً من قبل الشركة (تابع)

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٦) انخفاض قيمة الأصول - التعديل (سارية للفترة المحاسبية في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤)

تحد هذه التعديلات من الظروف التي يكون من المطلوب فيها الكشف عن المبلغ القابل للاسترداد للموجودات أو لوحدات توليد النقد، يوضح الإفصاحات اللازمة، يقدم شرط الكشف عن معدل الخصم المستخدم في تحديد القيمة (أو الإلغاء) عندما تكون القيمة القابلة للاسترداد (بالإعتماد على القيمة العادلة ناقصا تكاليف التخلص منها) محدداً باستخدام تقنية القيمة الحالية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٨) القطاعات التشغيلية – التعديل (سارية للفترة المحاسبية في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤)

تتطلب التعديلات من الشركة الكشف عن الأحكام الصادرة من قبل الإدارة فيما يتعلق بتطبيق معايير التجميع لقطاعات التشغيل، بما في ذلك وصف للقطاعات التشغيلية المجمعة والمؤشرات الاقتصادية التي تم إستخدامها في تحديد ما إذا كان للقطاعات التشغيلية "خصائص اقتصادية مماثلة".

يوضح التعديل أيضا أن المطابقة بين إجمالي موجودات القطاعات التي يتم التقرير عنها وبين موجودات الشركة لا ينبغي تقديمها إلا إذا توفرت موجودات القطاع بصورة دائمة إلى صناع القرارات التشغيلية.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) قياس القيمة العادلة – التعديل (سارية للفترة المحاسبية في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤)

يوضح بأن إصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) وأن تعديل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) والمعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩) لا تستبعد إمكانية قياس الحسابات القصيرة الأجل، المدينة والدائنة، والغير محدد قيمة فوائدها بقيم الفوتير الخاصة بها وبدون أي خصم إذا كان أثر الخصم غير جوهري.

المعيار المحاسبي الدولي رقم (١٦) ممتلكات ومعدات وآلات - التعديلات (سارية للفترة المحاسبية في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤)

أزالت التعديلات التناقضات في حساب الإهلاك المتراكم عندما يعاد تقييم بند من بنود الممتلكات والآلات والمعدات. المتطلبات المعدلة توضح أن تعديل القيمة الدفترية الإجمالية بطريقة تتفق مع إعادة تقييم القيمة الدفترية للأصل وأن الاهلاك المتراكم هو الفرق بين القيمة الدفترية الإجمالية والقيمة الدفترية بعد الأخذ في الاعتبار خسائر انخفاض القيمة المتراكمة.

يتوجب على الشركة تطبيق التعديلات على كل إعادة تقييم معترف بها في الفترة السنوية التي تطبق فيها لأول مرة وفي الفترة السنوية السابقة. يسمح للشركة، ولكن ليس مطلوباً، تعديل أي فترات سابقة معروضة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة (سارية للفترة المحاسبية في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤)

يوضح بأن أي شركة تقدم خدمات موظفي الإدارة الرئيسيين للشركة التي يتم التقرير عنها فهي طرف ذو علاقة بالشركة التي يتم التقرير عنها. وبالتالي، يجب على الشركة الإفصاح عن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة بالمبالغ التي تكبدتها للخدمة المدفوعة أو المستحقة لهيئة الإدارة لتوفير خدمات موظفي الإدارة العليا. ومع ذلك، لا يشترط الكشف عن مكونات هذه المبالغ.

المعيار المحاسبي الدولي رقم (٤٠) الإستثمارات العقارية – التعديل (سارية للفترة المحاسبية في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤)

يوضح التعديل أن معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠) والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٣) "اندماج الأعمال" لا يستبعد بعضها بعضا وأنه قد تكون هناك حاجة لتطبيق كلا المعيارين. بالتالي، فإنه على الشركة التي تستحوذ على عقارات إستثمارية تحديد ما إذا كان (أ) العقار يستوفي تعريف العقار الإستثماري كما هو محدد في معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠) و(ب) ما إذا كانت العملية تستوفي تعريف إندماج الأعمال بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٣) 'اندماج الأعمال.

وينطبق التعديل بأثر رجعي على عمليات شراء العقارات الإستثمارية في الفترات التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤. ويحق للشركة اعتماد التعديلات في وقت مبكر و/ أو تعديل الفترات السابقة فقط إذا كانت المعلومات للقيام بذلك متاحة.

٣ ملخص أهم السياسات المحاسبية

٣-١ العرف المحاسبي

تم إعداد القوائم المالية بإستخدام المقاييس المحددة من قبل المعايير الدولية للتقارير المالية لكل أصل وإلتزام وايراد ومصروف. إن وصف قواعد القياس بالكامل موضحة في السياسات المحاسبية أدناه.

٣-٢ ممتلكات ومعدات

يتم تسجيل الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً مجمع الإهلاك وأي انخفاض في قيمة تلك الأصول. يتم إهلاك الأصول الثابتة بإستخدام طريقة القسط الثابت على مدار الأعمار الإنتاجية المقدرة للممتلكات والمعدات.

يتم استخدام المعدلات الآتية لاحتساب الأعمار الإنتاجية المقدرة للأصول.

	سنوات
أثاث ووتجهيزات	٤- ١١
سيارات	٣
اجهزة كمبيوتر	٤
مباني	٤٠

يتم تحديث تقديرات القيمة المتبقية، العمر الإنتاجي لكل أصل بحسب الحاجة ولكن على الأقل مرة سنوياً، سواء تغيرت أو لم تتغير قيمة الأصل.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناجمة عن استبعاد العقارات والآلات والمعدات بالفرق بين المتحصل من الإستبعادات والقيمة الدفترية للأصول، ويتم الإعتراف بها في الربح أو الخسارة ضمن "الإيرادات الأخرى".

٣-٣ إستثمارات عقارية

يتم الإعتراف بالإستثمارات العقارية بشكل أولي بالتكلفة ولاحقاً يتم حساب الإستثمارات العقارية بإستخدام منج التكلفة وتدرج بقيمة التكلفة بعد خصم مجمع الإهلاك. يتم تحديد الإهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدار العمر الإنتاجي المقدر للعقار والذى تم إعتباره ٤٠ سنة.

الأراضى المملوكة للشركة لا تخضع للإهلاك.

لا يتم إدراج العقارات الإستثمارية عندما يتم التصرف فيها أوعندما يتم التوقف عن إستخدامها ولا يتوقع الحصول على أية منافع اقتصادية مستقبلية من التصرف فيها عن طريق بيعها. أية أرباح أوخسائر ناتجة عن تكهين أو إستبعاد لأية إستثمارات عقارية يتم الإعتراف بها فى قائمة الدخل فى سنة التكهين أوالإستبعاد.

القيمة العادلة للإستثمارات العقارية تم تحديدها وفقاً للقيم السوقية وذلك اعتماداً على تقييم من خبير مستقل وذلك لأغراض الإفصاح فقط.

٣-٤ الإعتراف بالإيرادات

الأقساط الإجمالية

يتم احتساب الأقساط الإجمالية ورسوم بوالص التأمين كإيراد عند إصدار بوليصة التأمين للمؤمن بعد قبول مخاطر التأمين. يتم تأجيل الأقساط الغير مكتسبة على طول مدى حياة بوالص التأمين.

العمولة عن إعادة التأمين

يتم الإعتراف بعمولة إعادة التأمين في وقت إصدار البوالص فيما عدا أرباح العمولات فيتم الإعتراف بها عند السداد.

٣ ملخص أهم السياسات المحاسبية (تابع)

٣-٤ الإعتراف بالإيرادات (تابع)

إيرادات الفائدة

يتم الإعتراف بإيرادات الفائدة وفقاً لأساس الإستحقاق مع الأخذ في الإعتبار معدل الفائدة الساري ووفقاً للأساس الزمني.

إيرادات الإيجار

يتم الإعتراف بإيرادات إيجار العقارات الإستثمارية وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

توزيعات الأرباح

يتم الإعتراف بالإيراد الناتج عن التوزيعات عندما يتم إقرار الحق في إستلام التوزيعات.

٣-٥ المطالبات

المطالبات تشتمل على المطالبات الفعلية والمصروفات المرتبطة بها والمدفوعة خلال العام، والحركة في مخصص المطالبات تحت التسوية. تكاليف المطالبات يتم الإعتراف بها في وقت تسجيل المطالبات.

بالنسبة للمطالبات التي تتعلق بتعويضات غير متعلقة بتأمين السيارات فإنه يتم الإعتراف بالحق في الحصول على المخلفات عند الوقت الفعلي للسداد أما بالنسبة لتعويضات تأمين السيارات فإنه يتم الإعتراف بالحق عند تسجيل المطالبة.

ويمثل مخصص المطالبات تحت التسوية قيمة المبالغ المقدرة للمطالبات التي تم الإخطار عنها، لكن لم يتم تسويتها حتى تاريخ المركز المالي، على أساس تقدير كل حالة على حدة .

أما الجزء الخاص بإعادة التأمين تجاه المطالبات تحت التسوية فيتم تصنيفه كأصول عقود معيدي التأمين وتظهر ضمن الأصول المتداولة في القوائم المالية.

٣-٦ مخصص المطالبات التى حدثت ولم يتم تسجيلها

بالإضافة للمطالبات تحت التسوية يتم عمل مخصص للمطالبات التي حدثت ولم يتم التبليغ عنها في تاريخ قائمة المركز المالي بناءاً على تقديرات الإدارة لصافي المطلوبات. الطريقة التي تستخدمها الإدارة لإحتساب المخصص تأخذ في الحسبان التقديرات الماضية وتفاصيل برامج إعادة التأمين لتقييم الحجم المتوقع إسترداده من إعادة التأمين.

٣-٧ إختبار مدى ملائمة الإلتزام

كافة الإلتزامات التأمينية المعترف بها بما فيها مطالبات التعويضات يتم إجراء اختبار مدى ملائمة الإلتزام المترتب عليها في تاريخ كل فترة إصدار تقارير. وهذا يتضمن مقارنة التقديرات الحالية لكل التدفقات النقدية المصاحبة لتلك الإلتزامات والقيم الجارية المرتبطة بها. تقديرات التدفقات النقدية تتضمن تكاليف التعويضات المتوقعة والمغطى منها من أطرف آخرين. أي انخفاض في القيم الجارية يتم تحميله فوراً على قائمة الدخل بواسطة تكوين مخصص للخسائر الناتجة عن اختبار مدى ملائمة الالتزام.

٣ ملخص أهم السياسات المحاسبية (تابع)

٣-٨ إحتياطي الأقساط الغير مكتسبة

إحتياطي الأقساط الغير مكتسبة يمثل الجزء الخاص بصافي أقساط التأمين المستحقة بعد خصم إعادة التأمين، والتي ترتبط بفترة التأمين اللاحقة لتاريخ قائمة المركز المالي وتحسب بنسب وفقاً للفترة المتبقية من تاريخ قائمة المركز المالي وحتى تاريخ استحقاق البوليصة.

التغير في التقدير المحاسبي

سابقاً كان يتم تقدير إحتياطي الأقساط الغير مكتسبة والمتعلقة بأعمال التأمين العام بحسب النسب التالية:

- أعمال التأمين البحري ٢٥% كحد أدنى
- أعمال التأمين الأخرى ٤٠% كحد أدنى

خلال العام غيرت الإدارة أسلوب تقدير هذا الإحتياطي من النسب الثابتة المذكورة أعلاه إلى أساس تناسبي. تم التعامل مع هذا التغيير تماشياً مع متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم (٨). إن سبب التغيير كان بهدف الوصول إلى تقدير دقيق يتماشى مع طبيعة هذا الإحتياطي.

ولو لم يكن هناك تغيير في التقديرات المحاسبية فإن ربح السنة كان سيكون أكثر بمبلغ ٣.١٢٣ مليون درهم.

يتم إدراج هذه الاحتياطيات بقيمها الإجمالية مع عرض جزء إعادة التأمين بشكل منفصل ضمن الأصول المتداولة

٣-٩ أقساط إعادة التأمين

يتم احتساب أقساط البوالص المعاد تأمينها خلال نفس الفترة المحاسبية كأقساط تأمينات مباشرة، ويتم احتساب الجزء الغير مكتسب وفقاً للإتفاقيات التي تمت مع شركات إعادة التأمين خلال العام.

٣-١٠ أصول إعادة التأمين

يتم تقييم إضمحلال المبالغ القابلة للإسترداد من عقود إعادة التأمين في تاريخ كل قائمة مركز مالي. وتعتبر هذه الأصول قد تعرضت للإضمحلال في القيم إذا ما كان هناك دلائل موضوعية على ذلك نتيجة لحدث وقع بعد الإعتراف المبدئي بها. إن الشركة قد لاتسترد كل القيم المستحقة وإن الحدث قد يكون له أثر يمكن قياسه بدقة على المبالغ التى سوف تحصل عليها الشركة من معيدي التأمين.

٣-١١ الأصول المالية

الاعتراف والقياس الأولي والاستبعاد

يتم الإعتراف بالأصول والإلتزامات المالية عندما تصبح الشركة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة المالية ويتم قياسها مبدئيا بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملات، بإستثناء تلك المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، والتي تقاس مبدئياً بالقيمة العادلة. يتم الإعتراف بالمشتريات والمبيعات العادية للأصول المالية في تاريخ العملية وهو التاريخ الذي تلتزم فيه الشركة بشراء أو بيع الأصل.

يتم استبعاد الأصول المالية عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفقات النقدية من الأصول المالية، أو عندما يتم تحويل الأصول المالية وجميع المخاطر الكبيرة والمكافآت.

الأصول المالية بالقيمة المضمحلة

تعتبر القروض والمدينون كأصول مالية غير مشتقة وذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في الأسواق النشطة. بعد الإعتراف المبدئي، يتم قياس الأصول بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة الفائدة الفعلية ناقصاً مخصص انخفاض القيمة. يتم حذف أثر الخصم عندما لا يكون كبيراً.

٣ ملخص أهم السياسات المحاسبية (تابع)

٣-١١ الأصول المالية (تابع)

الأصول المالية بالقيمة المضمحلة (تابع)

يتم إدراجها ضمن الأصول المتداولة، فيما عدا التي تستحق بعد أكثر من ١٢ شهر بعد نهاية فترة التقرير فيتم تصنيفها كأصول غير متداولة.

النقدية وما يعادلها والمدينون التجاريون ومعظم المدينون الآخرون للشركة تندرج تحت فئة القروض والمدينون.

الأفراد المدينون الجوهريون يتم إخضاعهم لإختبار إنخفاض القيمة عندما يتجاوزون تاريخ الإستحقاق أو عندما يكون هناك دلائل موضوعية على أن هذا الطرف قد يتخلف عن الدفع. المدينون الذين لم يتم إخضاعهم لإنخفاض فردي يتم مراجعتهم لإختبار الإنخفاض في مجموعات والتي تتحدد بالرجوع إلى نوع الصناعة ومنطقة الطرف المقابل وغيرها من خصائص مخاطر الائتمان المشتركة. ومن ثم فإن تقدير ذلك الإنخفاض يتم على أساس التاريخ الحديث لنسبة تخلف الطرف المقابل لكل مجموعة تم تحديدها.

الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

وتصنف الإستثمارات في الأسهم والأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. عند الإعتراف الأولي يمكن للشركة إجراء اختيار لا رجعة فيه (على أساس كل أداة على حدة) لتعيين الإستثمارات في الإستثمارات في الأسهم والأوراق المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى. لا يسمح التعيين بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى إذا كانت الإستثمارات في الأسهم محتفظ بها للتداول. يتم الإعتراف بها بشكل أولي بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات.

قياس القيمة العادلة

الإستثمارات التي يتم تداولها في أسواق مالية منظمة، يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار الأسهم المدرجة في البورصة عند ختام الأعمال في قائمة المركز المالي. يتم قياس الاستثمارات في الأوراق المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة، إلا في ظروف محدودة حيث يمكن أن تصل التكلفة إلى تقدير مناسب للقيمة العادلة، مع الأخذ بعين الإعتبار معلومات السوق الملحوظة والغير ملحوظة.

الأرباح والخسائر الناتجة عن القياس اللاحق

يتم الإعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة من التغير في القيمة العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى في قائمة الإيرادات الشاملة الأخرى، ويتم ذكرها ضمن احتياطي القيمة العادلة للإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ضمن حقوق الملكية. عندما يتم التخلص من الأصول لا يتم اعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة المعترف بها كإيرادات شاملة أخرى من حقوق المساهمين إلى قائمة الدخل ولكن إلى الأرباح المرحلة.

إلغاء الإعتراف

يُلغى الإعتراف بالأصل المالي عندما تفقد الشركة سيطرتها على الحقوق التعاقدية التي تتضمن هذا الأصل. يتحقق هذا عند إعفاء أو انتهاء أو تحويل تلك الحقوق. و يُلغى الإعتراف بالإلتزام المالي إذا تم الوفاء به. تستخدم الشركة طريقة التعريف المحدد لتحديد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن إلغاء الإعتراف.

إضمحلال قيمة وعدم تحصيل الأصول المالية بالقيمة المضمحلة

يتم عمل تقييم فى تاريخ كل قائمة مركز مالي وذلك لتحديد ما إذا كان هناك دلائل موضوعية تشير لوجود إضمحلال في قيمة الأصول المالية. إذا كان لهذه الدلائل وجود فإن أية خسائر ناتجة عن إضمحلال القيمة يتم الإعتراف بها ضمن قائمة الدخل. يتم تحديد الإضمحلال كما هو مبين في الصفحة التالية:

٣ ملخص أهم السياسات المحاسبية (تابع)

٣-١١ الأصول المالية (تابع)

الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

(أ) بالنسبة للأصول بالقيمة العادلة، فإن الإضمحلال هو الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة ناقصاً أي خسائر إضمحلال تم الإعتراف بها ضمن قائمة الدخل.

(ب) بالنسبة للأصول بالتكلفة، فإن الإضمحلال هو الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية والمحسوبة وفقاً لعوائد السوق بالنسبة لأصول مالية مماثلة.

التصنيف والقياس اللاحق للأصول المالية

تصنف الشركة أصولها كإستثمارات "بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى" و"قروض ومدينون" بالقيمة المضمحلة. هذا التصنيف يعتمد على طبيعة هذه الإستثمارات.

٣-١٢ مدينو ودائنو التأمينات الخاصة بعقود التأمين

يتم إدراج أرصدة مدينو ودائنو التأمينات عند إستحقاقها. وهذا يتضمن المبالغ المستحقة من وإلى سماسرة التأمين وإعادة التأمين وحاملي عقود التامين.

إذا وجد أي مؤشر لإضمحلال قيمة مدينو التأمينات، تخفض الشركة القيمة الجارية لمدينو التأمينات وتدرج خسائر الإضمحلال في قائمة الدخل.

٣-١٣ تعويضات الموظفين

مزايا الموظفين قصيرة الأجل

يتم الإعتراف بتكاليف مزايا الموظفين قصيرة الأجل (تلك المستحقة في غضون ١٢ شهراً بعد أن يتم تقديم الخدمة مثل الإجازات المدفوعة ، والمكافآت) في الفترة التي يتم تقديم الخدمة ولا يتم خصمها.

مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

وفقاً لقانون العمل الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة فإنه لدى الشركة نظام لتعويضات نهاية الخدمة يشمل كافة الموظفين من غير المواطنين والذين مضى على توظيفهم لدى الشركة أكثر من سنة. ويرتكز مخصص تعويضات نهاية الخدمة على أساس الالتزام الذي ينشأ فيما لو تم إنهاء خدمة جميع العاملين في تاريخ قائمة المركز المالي.

بموجب القانون الإتحادي رقم ٧ لعام ١٩٩٩ بشأن المعاش والضمان الإجتماعي. يتوجب على صاحب العمل أن يساهم بنسبة ١٢.٥% من رواتب الموظفين ذوو الجنسية الإماراتية (المرتب الأساسي بالإضافة إلى البدلات). كما يتوجب على الموظفين أن يساهموا بـ ٥% من رواتبهم. ويتم الإعتراف بمساهمات الشركة كمصروفات ضمن قائمة الدخل عندما يتم تكبدها، وقد تم إظهار مساهمات صاحب العمل والموظفين إلى الحد المتبقي غير المدفوع حتى تاريخ قائمة المركز المالي ضمن المخصصات.

٣-١٤ المعاملات بالعملات الأجنبية

المعاملات بالعملات الأجنبية تترجم إلى درهم الإمارات بإستخدام سعر الصرف السائد في تاريخ المعاملة. الأصول والإلتزامات النقدية بالعملات الأجنبية تترجم بسعر الصرف السائد في تاريخ قائمة المركز المالي. الفروق الناتجة عن الترجمة يتم الإعتراف بها ضمن قائمة الدخل.

٣ ملخص أهم السياسات المحاسبية (تابع)

٣-١٤ المعاملات بالعملات الأجنبية (تابع)

البنود غير النقدية المدرجة بالتكلفة التاريخية تترجم باستخدام سعر الصرف السائد في تاريخ المعاملة (غير معاد ترجمتها). البنود غير النقدية المدرجة بالقيمة العادلة تترجم بسعر الصرف في تاريخ تحديد القيمة العادلة.

٣-١٥ الإضمحلال

يتم مراجعة القيم الجارية لأصول الشركة في تاريخ كل قائمة مركز مالي أو عندما يكون هنالك أي مؤشر على إضمحلال القيمة. وفي حالة إذا كان هناك مؤشر على ذلك فيتم تقدير قيمة الأصل القابلة للإسترداد، ويتم الإعتراف بخسائر الإضمحلال عندما تزيد القيمة الجارية للأصل أو قدرته على تحقيق تدفقات نقدية عن قيمته القابلة للإسترداد. هذا ويتم الإعتراف بخسائر إضمحلال القيمة ضمن قائمة الدخل.

٣-١٦ التأجير التشغيلي

عقود التأجير التي بموجبها يحتفظ المؤجر بالجزء الأكبر من مخاطر ومنافع الملكية يتم تصنيفها على أنها عقود تأجير تشغيلي. يتم الإعتراف بالمدفوعات التي تتم وفقاً لعقود التأجير التشغيلي ضمن قائمة الدخل وذلك وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد.

٣-١٧ النقدية وما في حكمها

تتضمن النقدية وما فى حكمها النقدية بالصندوق، الودائع تحت الطلب، الحسابات الجارية وأرصدة الودائع الثابتة ذات تواريخ استحقاق أقل من ثلاثة أشهر والغير مرهونة. يتم إدراج حساب السحب على المكشوف من البنوك والذي يتم سداده عند الطلب ويشكل جزءاً لا يتجزأ من الإدارة النقدية للشركة كجزء من النقدية وما في حكمها، وذلك لغرض التدفقات النقدية.

٣-١٨ المخصصات، المطلوبات المحتملة والأصول المحتملة

يتم الإعتراف بالمخصصات عند وجود إلتزام حالي ناتج عن أحداث ماضية وفي الغالب قد يترتب عليه تدفق خارجي للموارد ويمكن تقدير الإلتزام بشكل موثوق فيه. التوقيت أو كمية التدفق لا تزال غير مؤكدة. إلتزام حالي ينشأ من وجود إلتزام قانوني أو إيجابي والذي نتج عن أحداث سابقة، على سبيل المثال، منح ضمانات المنتج، والمنازعات القانونية أو العقود المرهقة.

يتم قياس المخصصات في النفقات المقدرة المطلوبة لتسوية الإلتزام الحالي، استناداً إلى الأدلة المتاحة الأكثر موثوقية في تاريخ التقرير، بما في ذلك المخاطر والشكوك المرتبطة بالإلتزام الحالي. حيث يتم تحديد وجود عدد من الإلتزامات المماثلة، واحتمال أن تكون هناك حاجة إلى تدفق في التسوية من خلال النظر في فئة الإلتزامات ككل. يتم خصم المخصصات إلى قيمها الحالية، حيثما تكون القيمة الزمنية للنقود مادية.

أي تسديد متعلق بالإلتزام تؤكد الشركة إمكانية تحصيله فعلياً من طرف ثالث يتم الإعتراف به كأصل منفصل .لكن لا يجب أن تفوق قيمة هذا الأصل قيمة الإلتزام المتعلق به.

تتم مراجعة جميع المخصصات في كل تاريخ تقرير وتعديلها لتعكس أفضل تقدير حالي.

في تلك الحالات التي يعتبر فيها تدفق ممكن للموارد الإقتصادية نتيجة للإلتزامات الحالية وارداً، لا يتم الإعتراف بأي التزام، إلا إذا كان من المفترض في سياق عملية تجميع الأعمال.

يتم إعتبار التدفقات الممكنة من المنافع الإقتصادية للشركة والتي لا تستوفي معايير الإعتراف بالأصل كأصول محتملة.

٣ ملخص أهم السياسات المحاسبية (تابع)

٣-١٩ حقوق المساهمين والإحتياطيات وتوزيعات الأرباح

يمثل رأس المال القيمة الإسمية للأسهم المصدرة.

السياسات المحاسبية والتفاصيل الأخرى للإحتياطيات موضحة في الإيضاحات رقم (١٤) و(١٥) و(١٦) من الإيضاحات حول البيانات المالية.

تشمل الأرباح المحتجزة جميع الأرباح المرحلة للسنوات السابقة والسنة الحالية.

تدرج توزيعات الأرباح المستحقة للمساهمين في "الأرصدة الدائنة الأخرى" عندما تتم الموافقة من قبل مجلس الإدارة على توزيعات الأرباح قبل تاريخ التقرير.

٣-٢٠ التقديرات المحاسبية والأحكام المستخدمة في تطبيق السياسة المحاسبية

المطالبات المعلقة والمطالبات التي لم يتم الإبلاغ عنها ومخصص الأقساط الغير مكتسبة

تقدير الإلتزام النهائي (المطالبات المعلقة والمطالبات التي لم يتم الإبلاغ عنها) الناجمة عن مطالبات عقود التأمين هي من أكثر التقديرات المحاسبية التي تقوم بها الشركة أهمية. هذه التقديرات يتم مراجعتها وتحديثها بإستمرار، والتسويات الناجمة عن هذه المراجعة تنعكس في قائمة الدخل. هذه العملية تعتمد على الإفتراض الأساسي القائم على الخبرة السابقة، بعد تحديثها وفقاً لتأثير التطورات الحالية والإتجاهات المحتملة، وهو أساس مناسب لتوقع الأحداث المستقبلية.

تصنيف الإستثمارات العقارية وتقديرات القيمة العادلة ذات الصلة

تقوم الشركة بعمل تقديرات لتحديد ما إذا كانت العقارات مؤهلة لتكون استثمارات عقارية طبقاً لتوجيهات المعيار المحاسبي الدولي رقم (٤٠) "الإستثمار العقاري" للنظر في ما إذا كان هناك أي مالك لعقار غير هام ومصنف وفقاً لذلك كإستثمار عقاري.

يتم تقدير قيمة الإستثمار العقاري من قبل مخمن عقاري مستقل لأغراض الإفصاح آخذاً بعين الإعتبار عائد الإيجار فقط (طريقة الإيراد). هذا التقدير تم تقريره بالنظر إلى سعر الإيجار في السوق ومتوسط عائد الإيجار. تقدير القيمة العادلة تم بالإعتماد على عوامل السوق والمعلومات المتاحة.

الأوراق المالية الغير مدرجة

تم حساب الأوراق المالية الغير مدرجة بالقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ من قبل مخمن مستقل بالإستناد إلى تقنيات متعددة للأرباح للوصول إلى تقديرات القيمة العادلة لهذه الأوراق. المخمن المستقل أخذ بعين الإعتبار معلومات السوق المتاحة لشركات عامة مماثلة وبعض المعلومات الغر متاحة عن المستثمر.

مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

تقوم الإدارة بمراجعة مخصص الديون المشكوك في تحصيلها في تاريخ كل فترة إصدار تقرير وذلك من خلال تقييم مدى إمكانية استرداد مدينو التأمين وإعادة التأمين.

العمر الإنتاجي للأصول القابلة للإهلاك

تقوم الإدارة بمراجعة الأعمار الإنتاجية للأصول القابلة للإهلاك فى تاريخ كل تقرير، على أساس المنفعة المتوقعة من أصول الشركة.

مقاصة الأدوات المالية

يتم عمل مقاصة بين الأصول والإلتزامات المالية وإظهار القيمة الصافية في الميزانية بشرط وجود حق قانوني بإجراء مقاصة للمبالغ المحددة وذلك عند وجود نية للتسوية على أساس المبلغ الصافي أو لتحويل الأصول إلى نقد وتسوية الإلتزامات في وقت واحد.

٣ ملخص أهم السياسات المحاسبية (تابع)

٣-٢١ التقارير القطاعية

طبقاً لمعيار التقارير المالية الدولية رقم (٨) "قطاعات التشغيل" تعتمد أرباح التقارير القطاعية على تقارير معلومات الإدارة الداخلية والتي تراجع بإنتظام بواسطة صانع القرار التشغيلي الرئيسي. سياسات التشغيل المستخدمة عن طريق الشركة للتقارير القطاعية طبقاً لمعيار التقارير المالية الدولية رقم (٨) هي نفسها المستخدمة في قوائمها المالية.

٤ ودائع قانونية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	**ألف درهم**	
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	أ) ودائع مودعة في بنك محلي بدبي، الإمارات العربية المتحدة وقد تم رهن هذه الودائع لدى وزارة الاقتصاد والتخطيط، وفقاً للمادة ٤٢ من القانون الإتحادي رقم (٦) لعام ٢٠٠٧ بشأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم عمليات التأمين بشأن شركات ووسطاء التأمين. لا يمكن سحب هذه الودائع دون أخذ موافقة مسبقة من وزارة الإقتصاد والتخطيط.
٢٦٨	٢٦٨	ب) ودائع ثابتة ومربوطة لمصلحة وزارة الاقتصاد والتخطيط، لحكومة لبنان، وذلك وفقاً للقانون رقم ٣١/٩١ بشأن شركات التأمين، وهذه الودائع مرهونة لأحد البنوك مقابل ضمانات مصدرة. وتبلغ قيمة هذه الودائع بالليرة اللبنانية ١١٠ مليون ليرة (٢٠١٢: ١١٠ مليون ليرة لبنانية).
١٠,٢٦٨	١٠,٢٦٨	

٥ ممتلكات ومعدات

	أثاث وتركيبات ألف درهم	سيارات ألف درهم	معدات كمبيوتر ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
التكلفة				
كما في ١ يناير ٢٠١٣	١,٧٢٣	٧٠٣	٢,٦٠١	٥,٠٢٧
الإضافات	٧٣	٣٥	٢٥٣	٣٦١
استبعادات	-	(٣٢٧)	-	(٣٢٧)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١,٧٩٦	٤١١	٢,٨٥٤	٥,٠٦١
مجمع الإهلاك				
كما في ١ يناير ٢٠١٣	١,٤٣٣	٥٢١	٢,٠١٨	٣,٩٧٢
المحمل خلال العام	٢١٧	١٠٧	٤٣٩	٧٦٣
استبعادات	-	(٢٦٧)	-	(٢٦٧)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١,٦٥٠	٣٦١	٢,٤٥٧	٤,٤٦٨
صافي القيمة الدفترية				
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١٤٦	٥٠	٣٩٧	٥٩٣
التكلفة				
كما في ١ يناير ٢٠١٢	١,٧٤٣	٧٠٣	٢,٦٤٤	٥,٠٩٠
الإضافات	٤٨	١٣٥	١٦٠	٣٤٣
استبعادات	(٦٨)	(١٣٥)	(٢٠٣)	(٤٠٦)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,٧٢٣	٧٠٣	٢,٦٠١	٥,٠٢٧
مجمع الإهلاك				
كما في ١ يناير ٢٠١٢	١,١٦٧	٤٥٥	١,٧٠٤	٣,٣٢٦
المحمل خلال العام	٣١٦	١٣٠	٥١٧	٩٦٣
استبعادات	(٥٠)	(٦٤)	(٢٠٣)	(٣١٧)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,٤٣٣	٥٢١	٢,٠١٨	٣,٩٧٢
صافي القيمة الدفترية				
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٩٠	١٨٢	٥٨٣	١,٠٥٥

٦ إستثمارات عقارية

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
التكلفة		
كما في ١ يناير	١٠٥,٧٢١	١٠٥,٧٢١
مجمع الإهلاك		
كما في ١يناير	١٨,٧٣٣	١٦,٨٨٠
المحمل خلال العام	١,٨٤٧	١,٨٥٣
كما في ٣١ ديسمبر	٢٠,٥٨٠	١٨,٧٣٣
صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ ديسمبر	٨٥,١٤١	٨٦,٩٨٨

٦ إستثمارات عقارية (تابع)

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ قامت شركة لاند ستيرلينغ للإستشارات العقارية (Land Sterling Property Consultants) وهي شركة مستقلة مختصة بالتقييم، بتقدير قيمة الإستثمارات العقارية بمبلغ ١٧٥.٩ مليون درهم (٢٠١٢: ١٦٠.٥ مليون درهم). يتم الإحتفاظ بالعقار لأغراض الزيادة في القيمة الرأسمالية ولأغراض التأجير. تشغل الشركة مساحة غير مؤثرة بنسبة ٩% (٢٠١٢: ٩%) من هذه العقارات لإستخدامها في أعمالها.

٧ الأصول المالية

الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة

يتم تجميع الأصول المالية المقاسة بالقيمة العادلة في قائمة المركز المالي إلى ثلاثة مستويات من التسلسل الهرمي للقيمة العادلة. يتم تحديد هذه المجموعات على أساس أدنى مستوى من المدخلات الهامة المستخدمة في قياس القيمة العادلة، على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول المتماثلة.
- المستوى ٢: المدخلات غير تلك المدرجة والمتضمنة في المستوى ١ والتي يتم رصدها للأصول أو الإلتزامات، سواء بشكل مباشر (مثل الأسعار) أو غير مباشر (أي مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: المدخلات للأصول أو الإلتزامات والتي لا تستند على بيانات السوق الملحوظة (مدخلات غير قابلة للرصد).

تم تصنيف القيم العادلة للأصول المالية إلى هذه المستويات الثلاث على النحو التالي:

	الإيضاح	المستوى ١ ألف درهم	المستوى ٢ ألف درهم	المستوى ٣ ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٣					
الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	(أ)	١٩٩,٣٦١	-	-	١٩٩,٣٦١
الإستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*	(ب)	-	-	٢٩,٥٠٠	٢٩,٥٠٠
صافي القيمة العادلة		١٩٩,٣٦١	-	٢٩,٥٠٠	٢٢٨,٨٦١
٣١ ديسمبر ٢٠١٢					
الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة	(أ)	٩٣,٧١٦	-	-	٩٣,٧١٦
الإستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة*	(ب)	-	-	٢٤,٨٤٦	٢٤,٨٤٦
صافي القيمة العادلة		٩٣,٧١٦	-	٢٤,٨٤٦	١١٨,٥٦٢

* إن الأوراق المالية غير المدرجة محتفظ بها من قبل الأطراف ذات العلاقة لمصلحة المستفيد من الشركة.

(أ) الإستثمارات في الأوراق المالية المدرجة

تم تحديد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار التداول في تاريخ التقرير.

(ب) الإستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة

تم تقييم القيمة العادلة للأوراق المالية الغير مدرجة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ من قبل مقيم مستقل اعتماداً على التقنيات المتعددة للأرباح. استخدم المقيم بيانات السوق الملحوظة من الكيانات العامة القابلة للمقارنة وطبق عوامل خصم معينة واستخدم المعلومات المالية الغير قابلة للرصد من مستثمر غير عام. حيث أن أحدث المعلومات المالية للكيانات المستثمر فيها ليست متاحة للعامة حتى تاريخ إصدار هذه القوائم المالية، فإن الخبراء استخدموا المعلومات المالية المعروضة في التقرير عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. (٢٠١٢: بناءً على قيمة صافي الأصول كما في القوائم المالية للكيانات المستثمر فيها عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١). يعتقد المقيم بأن القيمة العادلة لن تتغير في حال كانت المعلومات عن الكيانات المستثمر فيها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ متاحة للإستخدام، وعلى أي حال تم التعامل مع هذا التقدير على أنه جوهري نظراً لعدم توافر المعلومات المطلوبة.

٧ الأصول المالية (تابع)

المستوى الثالث: قياس القيمة

إن تسوية القيم الدفترية للأدوات المالية المصنفة ضمن المستوى الثالث هي على النحو التالي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
الإستثمارات في الأوراق المالية الغير مدرجة		
الرصيد كما في ١ يناير	٢٤,٨٤٦	٢٥,٧٣٦
الأرباح والخسائر المعترف بها ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى	٤,٦٥٤	(٨٩٠)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	٢٩,٥٠٠	٢٤,٨٤٦

٨ مدينو تأمينات

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
المستحق من حملة الوثائق	٥,٧٣١	٤,١٤٤
المستحق من شركات تأمين	٨,٤٩٨	١٠,١٢٦
السمتحق من شركات إعادة تأمين	٢,٤١٧	٦,٩٨٠
المستحق من وكلاء ووسطاء تأمين	١٤,٤٢٦	١٨,٣٠٦
	٣١,٠٧٢	٣٩,٥٥٦
مخصص الديون المشكوك في تحصيلها	(٤,٣٣٤)	(٤,٣٢٨)
	٢٦,٧٣٨	٣٥,٢٢٨

إن متوسط فترة الإئتمان يبلغ ٩٠ يوماً. يتم عمل مخصص كامل لمستحقات التأمين المتأخرة لأكثر من سنة واحدة والتي تكون في تقدير الإدارةمضمحلة وغير قابلة للتحصيل.

٩ أرصدة مدينة اخرى

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
مدفوعات مقدمة	١,٨٨٠	١,٧٠٩
فوائد مستحقة	٩٧	١١٤
أرصدة مدينة اخرى	٥٨٤	٥٥٩
	٢,٥٦١	٢,٣٨٢

١٠ أرصدة الأطراف ذات العلاقة

تفاصيل أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما يلي:

المستحق من أطراف ذات علاقة

أطراف ذات علاقة بناءً على الإدارة المشتركة

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
الحبتورليتون (ش.ذ.م.م)	٥,٠٥٨	٦,٦٧٩
دايموند ليز (ش.ذ.م.م)	٧٨٣	٦,٤١٧
شركات مجموعة الحبتور الأخرى	١,٠٩٧	٢,٢٤٦
	٦,٩٣٨	١٥,٣٤٢

المستحق إلى أطراف ذات علاقة

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
المستحق للمستثمرين:		
الحبتور موتورز (ذ.م.م)	٣,٣٣١	٤,١٥٠
أطراف أخرى ذات علاقة بناءً على الإدارة المشتركة		
شركات مجموعة الحبتور الأخرى	١٧٣	٦١
	٣,٥٠٤	٤,٢١١

تقوم الشركة في إطار الأعمال الإعتيادية بتحصيل أقساط من وتسديد تعويضات إلى شركات أخرى تقع ضمن تعريف الأطراف ذات العلاقة طبقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية (IFRS)، وتعتقد الإدارة بأن شروط مثل هذه المعاملات لا تختلف بشكل كبير عن تلك التي يمكن الحصول عليها من أطراف أخرى.

تفاصيل المعاملات التي تمت مع الأطراف ذات العلاقة مبينة أدناه:

معاملات الأطراف ذات العلاقة

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
أقساط مكتتبة	٦٢,٧٥٦	٥٠,٨٠٨
مطالبات مدفوعة	١١,٥٦٤	١٣,٣٣٧
عمولات مدفوعة	٤,٠٤٤	٢,٨٤٨
تصليحات بالوكالة وخارجها	٢٠,٦٨٩	١٤,٣٨٤
مكافآت الإدارة العليا		
مكافآت قصيرة الاجل	٢,٣٠٣	٢,٧٨٩
مكافآت نهاية الخدمة	١٧٧	٦٤٤
	٢,٤٨٠	٣,٤٣٣

١١ مخصص عقود التأمين وأصول عقود معيدي التأمين

الإفتراضات والحساسيات

تتم مراجعة الإجراءات المتبعة في تحديد الإفتراضات الخاصة بتحديد مخصصات المطالبات ويتم تحديثها لكي تتماشى مع التطبيقات السائدة في السوق والمعلومات الأخرى التي يمكن الإعتماد عليها حتى يمكن التوصل إلى أقرب الإحتمالات المتوقعة.

وعلى أية حال ومع الأخذ في الاعتبار طبيعة النشاط فإنه لا يمكن تحديد بصورة مؤكدة الاحتمالات المتوقعة والتكلفة الفعلية للمطالبة. ولكن يتم تقييم كل مطالبة وفقاً لكل حالة على حدة اعتماداً على المعلومات المتاحة والاتجاهات السابقة.

تحليل الحساسية يتم بالنسبة لعدة مطالبات والتي تعتبر مؤشراً على مدى كفاية عملية التقدير المتبعة. تعتقد الادارة أن الالتزام الناشئ عن المطالبات قد ظهر بقائمة المركز المالي بطريقة صحيحة.

تطور المطالبات

بالنسبة لكافة اكتتابات التأمين التي تقوم بها الشركة فإن التقديرات الغير مؤكدة يتم تسويتها بصفة عامة في غضون سنة فيما عدا تأمين السيارات حيث تتم التسوية في غضون ثلاث سنوات. وتحليل تطور المطالبات على مدة الخمس سنوات الماضية موضح أدناه:

سنة الاكتتاب	٢٠٠٩ وما قبل	٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
تقدير المطالبات المتراكمة						
في نهاية عام الاكتتاب	٧٩٧,٢٠٩	٦٧,٩٣٤	٦٨,٥٥٤	٤٣,٥٢٥	٦٦,٠٨٨	
بعد مضي عام واحد	٨٣١,٩٨١	٨٣,٣٢٣	٧٨,٠٣٨	٦٣,٤٧٧	-	
بعد مضي عامين	٧٢٧,٧٥٩	٨١,١٠٥	٧٩,٩٧٨	-	-	
بعد مضي ثلاثة أعوام	٧٢٣,٠٨٥	٧٥,٨١٢	-	-	-	
بعد مضي أربعة أعوام	٧١٧,٦٩٣	-	-	-	-	
تقدير المطالبات المتراكمة	٧١٧,٦٩٣	٧٥,٨١٢	٧٩,٩٧٨	٦٣,٤٧٧	٦٦,٠٨٨	١,٠٠٣,٠٤٨
المطالبات المتراكمة المدفوعة	٦٧٥,٧١٥	٧١,٥٢٢	٧٣,١٨٠	٥٠,٧٤٠	٤٥,٠٣١	٩١٦,١٨٨
مخصص مطالبات تحت التسوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٤١,٩٧٨	٤,٢٩٠	٦,٧٩٨	١٢,٧٣٦	٢١,٠٥٧	٨٦,٨٥٩
مخصص المطالبات التى حدثت ولم يتم تسجيلها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	-	-	-	-	١٢,٦١٢	١٢,٦١٢
مجمل المطالبات تحت التسوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٤١,٩٧٨	٤,٢٩٠	٦,٧٩٨	١٢,٧٣٦	٣٣,٦٦٩	٩٩,٤٧١
حصة معيدى التأمين فى المطالبات تحت التسوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣٥,٨٥٢	٣,٤٧٧	٤,٦٤٠	٩,٨٠٠	١٦,٨٨٢	٧٠,٦٥١
صافى المطالبات تحت التسوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٦,١٢٦	٨١٣	٢,١٥٨	٢,٩٣٦	١٦,٧٨٧	٢٨,٨٢٠
مخصص المطالبات تحت التسوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٤٩,١٥٠	٩,٨٣٢	٩,١٤٥	٢٧,٣٠٨	-	٩٥,٤٣٥
حصة معيدي التأمين فى المطالبات تحت التسوية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٤١,٨٤٧	٧,٤٢٢	٧,٥٢٦	٩,٩٨٢	-	٦٦,٧٧٧

١١ مخصص عقود التأمين وأصول عقود معيدي التأمين (تابع)

		٢٠١٣			٢٠١٢		
		اجمالي إلتزامات عقود التأمين	أصول عقود معيدي التأمين	صافي إلتزامات عقود التأمين	اجمالي إلتزامات عقود التأمين	أصول عقود معيدي التأمين	صافي إلتزامات عقود التأمين
		درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
مخصص أقساط تأمين غير مكتسبة	أ	٥٩,٦٧٣	(٣٧,٠٤٢)	٢٢,٦٣١	٤٧,٢٦٧	(٢٨,٢٩١)	١٨,٩٧٧
مخصص عقود التأمين	ب	٨٦,٨٥٩	(٧٠,٦٥١)	١٦,٢٠٨	٨٢,٥١٦	(٦٦,٧٧٧)	١٥,٧٣٩
مخصص مطالبات التعويض التي لم يتم الإبلاغ عنها	ت	١٢,٦١٢	-	١٢,٦١٢	١٢,٩١٩	-	١٢,٩١٩
الرصيد الختامي		١٥٩,١٤٤	(١٠٧,٦٩٣)	٥١,٤٥١	١٤٢,٧٠٢	(٩٥,٠٦٨)	٤٧,٦٣٥

(أ) إحتياطي أقساط التأمين الغير مكتسبة

	٢٠١٣			٢٠١٢		
	الإجمالي	حصة معيدي التأمين	الصافي	الإجمالي	حصة معيدي التأمين	الصافي
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
الرصيد كما في ١ يناير	(i) ٤٧,٢٦٧	(٢٨,٢٩١)	١٨,٩٧٧	٣٨,٢١٦	(٢٣,٩٢٢)	١٤,٢٩٤
المخصص خلال العام	٥٩,٦٧٣	(٣٧,٠٤٢)	٢٢,٦٣١	٤٧,٢٦٧	(٢٨,٢٩١)	١٨,٩٧٧
المخصص المستخدم خلال العام	(٤٧,٢٦٧)	٢٨,٢٩١	(١٨,٩٧٧)	(٣٨,٢١٦)	٢٣,٩٢٢	(١٤,٢٩٤)
صافي الحركة خلال العام	(ii) ١٢,٤٠٦	(٨,٧٥١)	٣,٦٥٤	٩,٠٥١	(٤,٣٦٩)	٤,٦٨٣
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر	(i+ii) ٥٩,٦٧٣	(٣٧,٠٤٢)	٢٢,٦٣١	٤٧,٢٦٧	(٢٨,٢٩١)	١٨,٩٧٧

١١ مخصص عقود التأمين وأصول عقود معيدي التأمين (تابع)

(ب) مخصص عقود التأمين

	٢٠١٣			٢٠١٢		
	الإجمالي	حصة معيدي التأمين	الصافي	الإجمالي	حصة معيدي التأمين	الصافي
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
الرصيد كما في ١ يناير (i)	٨٢,٥١٦	(٦٦,٧٧٧)	١٥,٧٣٩	٨٣,٧٧٥	(٦٧,٦٦٦)	١٦,١٠٩
المخصص خلال العام	٧٧,٢٩٥	(٤٥,٠١٥)	٣٢,٢٨٠	٤٦,١١٦	(٢٦,٣٧٣)	١٩,٧٤٣
ما تم تسويته خلال العام	(٧٢,٩٥٢)	٤١,١٤١	(٣١,٨١١)	(٤٧,٣٧٥)	٢٧,٢٦٢	(٢٠,١١٣)
صافي الحركة خلال العام (ii)	٤,٣٤٣	(٣,٨٧٤)	٤٦٩	(١,٢٥٩)	٨٨٩	(٣٧٠)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر (i+ii)	٨٦,٨٥٩	(٧٠,٦٥١)	١٦,٢٠٨	٨٢,٥١٦	(٦٦,٧٧٧)	١٥,٧٣٩

(ت) مخصص مطالبات التعويض التي لم يتم الإبلاغ عنها

	٢٠١٣			٢٠١٢		
	الإجمالي	حصة معيدي التأمين	الصافي	الإجمالي	حصة معيدي التأمين	الصافي
	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
الرصيد كما في ١ يناير (i)	١٢,٩١٩	-	١٢,٩١٩	١٢,٨٥٧	-	١٢,٨٥٧
المخصص خلال العام	١٢,٦١٢	-	١٢,٦١٢	١٢,٩١٩	-	١٢,٩١٩
ما تم تسويته خلال العام	(١٢,٩١٩)	-	(١٢,٩١٩)	(١٢,٨٥٧)	-	(١٢,٨٥٧)
صافي الحركة خلال العام (ii)	(٣٠٧)	-	(٣٠٧)	٦٢	-	٦٢
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر (i+ii)	١٢,٦١٢	-	١٢,٦١٢	١٢,٩١٩	-	١٢,٩١٩

١٢ النقدية وما في حكمها

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
نقدية بالصندوق ولدى البنوك	**٥٥,٢٦٥**	٣١,٣٠٤

أ) النقدية لدى البنوك تتضمن ما يعادل مبلغ ٠.١٨ مليون درهم، (٢٠١٢: ٠.٣ مليون درهم) بالليرة اللبنانية.

ب) تتضمن النقدية بالبنوك ودائع قصيرة الاجل (ثلاثة شهور) لدي بنوك محلية تحمل فائدة ما بين ٠.٥% و ١.٢٥% (٢٠١٢: ٠.٨% - ٢.٥%).

١٣ رأس المال

رأس المال المصرح به والمصدر هو ١١٥,٥٠٠,٠٠٠ سهم، بقيمة ١ درهم للسهم الواحد ومدفوعة بالكامل (العام الماضي ١١٥,٥٠٠,٠٠٠ سهم، بقيمة ١ درهم للسهم الواحد ومدفوعة بالكامل)

	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٢
	عدد الأسهم	**ألف درهم**	عدد الأسهم	ألف درهم
الرصيد في ٣١ ديسمبر	١١٥,٥٠٠,٠٠٠	١١٥,٥٠٠	١١٥,٠٠٠,٠٠٠	١١٥,٠٠٠

١٤ الإحتياطي القانوني

طبقاً للنظام الأساسي للشركة والمادة رقم (١٩٢) من قانون الشركات التجارية الإتحادي رقم (٨) بدولة الإمارات العربية المتحدة لعام ١٩٨٤ (التعديل) يتم تحويل ١٠% على الأقل من صافي أرباح السنة إلى الإحتياطي القانوني غير القابل للتوزيع. ووفقاً للنظام الأساسي للشركة، يستمر إجراء هذه التحويلات إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي القانوني إلى ٥٠% من رأس المال المدفوع للشركة. خلال العام قامت الشركة بتحويل مبلغ ٠.٣٠٢ مليون درهم (٢٠١٢: ٢,٩١١ مليون درهم) والتي تمثل نسبة ١% من صافي الأرباح والمحولة إلى الإحتياطي القانوني ليصل إلى الحد المطلوب.

١٥ الإحتياطي الإلزامي

طبقاً للنظام الأساسي للشركة يجب تحويل ما لا يقل عن ١٠% من صافي أرباح السنة (قبل احتساب أتعاب الإدارة) إلى الإحتياطي النظامي غير القابل للتوزيع. ويتم إجراء هذه التحويلات إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ٢٥% من رأس المال المدفوع للشركة أو إلى أن يتوقف التحويل بقرار من المساهمين. خلال العام قامت الشركة بتحويل مبلغ (٠) درهم (٢٠١٢: ١,٣٧٥ مليون درهم)، إلى الإحتياطي الإلزامي حيث أن الإحتياطي بلغ النسبة المطلوبة خلال العام.

١٦ الإحتياطي العام

يمكن إستخدام هذا المخصص لأي غرض يقترحه مجلس الإدارة وهو خاضع لموافقة الجمعية العمومية للشركة.

١٧ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٢,١١٦	١,٧٦١
المحمل على السنة	٦١٥	٤٤٢
مدفوعات خلال السنة	(٩٥)	(٨٧)
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢,٦٣٦	٢,١١٦

١٨ داننو تأمينات

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
دائنون تجاريون	٦,٠١٢	٥,١٤٣
شركات تأمين	٢,٣٥٧	٢,١٩٨
شركات إعادة تأمين	٢٣,٨٨٩	٣١,١٥٨
المستحق لوسطاء التأمين	٢,٠٠٢	١,٢١٨
إحتياطي أقساط محجوزة	٢,٥١٩	٢,٩٨٨
	٣٦,٧٧٩	٤٢,٧٠٥

١٩ أرصدة دائنة أخرى

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
مصروفات مستحقة	٢,٥١٠	٢,٩٢٦
مخصص مزايا موظفين	٢,٠٥٥	١,٧٩٨
مكافآت أعضاء مجلس الإدارة *	٢,٤١٣	١,٩٠٥
أرصدة دائنة اخرى	٩,٢٨٤	٧,٠٩٢
	١٦,٢٦٢	١٣,٧٢١

* تمثل مكافآت أعضاء مجلس الإدارة تخصيصاً من صافي أرباح العام، وذلك وفقاً لنص الفقرة ١١٨ من المادة (٨) من قانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤(المعدل) في دولة الإمارات العربية المتحدة والصادر عن وزارة الاقتصاد والتخطيط، وكذلك وفقاً للنظام الأساسي للشركة.

٢٠ أرباح من أنشطة استثمارية - بالصافي

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
توزيعات أرباح	٦,٦٨٦	٥,٧١٨
إيرادات فوائد – الصافي	٢٩٠	٣٦٦
	٦,٩٧٦	٦,٠٨٤

٢١ إيرادات إستثمارات عقارية - بالصافي

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
إجمالي دخل الإيجارات	١٥,٠٤١	١٥,٦٩٥
مصروفات صيانة	(٣,٧٠٥)	(٣,٦٣٢)
إهلاك (ايضاح ٥)	(١,٨٤٧)	(١,٨٥٣)
	٩,٤٨٩	١٠,٢١٠

٢٢ إيرادات أخرى

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
أرباح مبيعات عقارات ومعدات	١٥٦	٤١

٢٣ مصروفات عمومية وإدارية

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
تكاليف موظفين	١٤,٦٧١	١٣,٣٥٤
مصروفات تشغيلية أخرى	٥,٢٠٧	٦,٨٧٥
	١٩,٨٧٨	٢٠,٢٢٩

٢٤ ربحية السهم

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الأساسي والمخفض		
صافي ربح العام (ألف درهم)	٣٠,٢٠٧	٢٩,١١٣
المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة (ايضاح ١٣)	١١٥,٥٠٠,٠٠٠	١١٥,٥٠٠,٠٠٠
ربحية السهم: الأساسي والمخفف (بالدرهم)	٠.٢٦	٠.٢٥

٢٥ التحليل القطاعي

وتمارس الشركة قسمين عمل رئيسيين وهما: الإكتتاب والإستثمار.

ويصنف قطاع الإكتتاب الى التأمين العام والتأمين على الحياة والصحة. قطاع الإستثمارات يضم الاستثمار العقاري والأصول المالية. التأمين على الحياة يغطي فترة مدتها اثنا عشر شهراً ولا يتضمن أي عناصر استثمارية.

	٢٠١٣ ألف درهم			٢٠١٢ ألف درهم		
	الاكتتاب	الاستثمارات	الاجمالي	الاكتتاب	الاستثمارات	الاجمالي
ايرادات القطاع	١٦٦,٦٣٣	٢٢,٠١٧	١٨٨,٦٥٠	١٢٨,١٩٣	٢١,٧٧٩	١٤٩,٩٧٢
نتائج القطاع	٣٣,٦٢١	١٦,٤٦٤	٥٠,٠٨٥	٣٣,٠٤٨	١٦,٢٩٤	٤٩,٣٤٢
تكاليف ادارية غير مخصصة			(١٩,٨٧٨)			(٢٠,٢٢٩)
صافي الربح للعام			٣٠,٢٠٧			٢٩,١١٣
أصول القطاع	١٤٤,٥٢٤	٣١٤,٠٠١	٤٥٨,٥٢٥	١٤٩,٠٧٥	٢٠٥,٥٥٠	٣٥٤,٦٢٥
أصول غير مخصصة			٦٥,٥٣٣			٤١,٥٧٢
اجمالي الأصول			٥٢٤,٠٥٨			٣٩٦,١٩٧
التزامات القطاع	٢١٥,٩٠٨	٢,٤١٧	٢١٨,٣٢٥	٢٠٢,٣٤٦	٣,١٠٩	٢٠٥,٤٥٥
التزامات غير مخصصة			-			-
اجمالي الالتزامات			٢١٨,٣٢٥			٢٠٥,٤٥٥

تم تصنيف نتائج الاكتتاب كما يلي:

	ألف درهم	
٢٠١٣	أعمال عامة	الحياة والصحة	إجمالي
إجمالي الأقساط المكتتبة	١١١,٩٢٣	٥٤,٧١٠	١٦٦,٦٣٣
إجمالي إيراد الإكتتاب	٤٨,٤٦٠	١٦,٩٧٧	٦٥,٤٣٧
صافي المطالبات المتكبدة	٢٣,٨٥٢	٨,١٢١	٣١,٩٧٣
صافي دخل الاكتتاب	٢٤,٦٠٨	٨,٨٥٦	٣٣,٤٦٤
٢٠١٢			
إجمالي الأقساط المكتتبة	٩٤,١٨٥	٣٤,٠٠٨	١٢٨,١٩٣
أجمالى إيراد الإكتتاب	٤٤,١٧١	٨,٦٤٢	٥٢,٨١٣
صافي المطالبات المتكبدة	١٥,٠٠٨	٤,٧٩٨	١٩,٨٠٦
صافي دخل الاكتتاب	٢٩,١٦٣	٣,٨٤٤	٣٣,٠٠٧

٢٦ توزيعات أرباح ومكافآت مقترحة

اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح٢٠% من رأس المال المدفوع بقيمة ٢٣.١ مليون درهم (٠.٢٠ درهم للسهم) للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

خلال العام الماضي اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ٢٣.١ مليون درهم (٠.٢٠ درهم للسهم) تمثل ٢٠ % من رأس المال المدفوع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، وقد تم إعتماد ذلك في إجتماع الجمعية العمومية بتاريخ ١٧ مارس ٢٠١٣.

٢٧ الإلتزامات الفعلية والعرضية

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
ضمانات مالية	٥٠٨	٣,٩٠٨

ضمانات بمبلغ ٠.٣ مليون درهم (٢٠١٢: ٠.٣ مليون درهم) أصدرت من البنوك مضمونة بودائع بنكية.

إن الشركة وفي سياق الأعمال الطبيعي معرضة للدعاوى القضائية. وعلى الرغم من أن النتيجة النهائية لهذه القضايا غير محدد حتى الآن، فقد تم تكوين إحتياطي كافي تغطية كافة الإلتزامات التي قد تنتج وذلك بناءً على تقديرات الإدارة.

٢٨ إلتزامات التأجير التشغيلي

التأجير كمستأجر

قامت الشركة بتأجير عقارات إستثمارية بموجب عقود تأجير تشغيلية مختلفة.

الإيجارات المستحقة من عقود التأجير التشغيلية :

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
تستحق خلال سنة	١٠,٧١٥	١٠,٠١٨
تستحق خلال سنتين إلى خمس سنوات	٢,٠١٥	٢٢٧

عقود بصفة مستأجرين

في تاريخ قائمة المركز المالي لا يوجد التزامات جوهرية ناتجة عن عقود تأجير تشغيلي غير قابلة للإلغاء.

٢٩ ارتباطات رأسمالية

في تاريخ قائمة المركز المالى لا توجد أية ارتباطات رأسمالية جوهرية (٢٠١٢: لا شيء).

٣٠ أهداف وسياسات الشركة لمواجهة أخطار التأمين

إن النشاط التأميني الرئيسي الذي تقوم به الشركة مرتبطاً ارتباطاً وثيقاً بمستوى الخطر الذي يتعرض له الأفراد والمؤسسات من حيث مخاطر العقارات، الحياة، المسؤلية، الحوادث الصحية والمالية وتلك الناشئة عن أية أحداث غير متوقعة.

كذلك تواجه الشركة أيضاً مخاطر السوق من جراء مباشرتها لأنشطتها التأمينية والإستثمارية. تقوم الشركة بإدارة تلك المخاطر عن طريق عدد من الإجراءات واللوائح الموضوعة بعناية وأيضاً عن طريق استخدام أسلوب التفويض لكل من إدارتي الاكتتاب في وثائق التأمين وتسوية المطالبات التأمينية.

تتبع الشركة عدداً من السياسات واللوائح الموضوعة لقبول وتسعير المخاطر التأمينية، ويقوم أشخاص مؤهلين ذوي خبرة كافية بإجراء تقديرات وتسعير تلك المخاطر بأسلوب متحوط وحريص، وكذلك يتم إجراء المسح التأميني وقياس المخاطر وتحليل الحساسية وتقدير اتفاقيات إعادة التأمين بحرص كامل قبل قبول أي طلب تأمين وذلك بخلاف دراسة العوامل المتعلقة بالتسعير من حيث طبيعة التأمين، مدى الربحية، اتجاه السوق والخبرة السابقة من العمليات المماثلة.

٣٠ أهداف وسياسات الشركة لمواجهة أخطار التأمين (تابع)

استراتيجية الاكتتاب في وثائق التأمين

تتضمن الإجراءات المتبعة من قبل الشركة لتقييم مخاطر التأمين والتي تهدف بصفة أساسية إلى تحقيق التوازن في المحفظة التأمينية. يتم تحديد الإجراءات في ضوء الصناعة، درجة التعرض للمخاطر حدود كل نوع من أنواع التأمين ونوعية المخاطر المرتبطة بمستويات قبول طلبات التأمين وتخفيضها إلى أدنى مستوى ممكن مع مراعاة الحدود المنصوص عليها من قبل السلطات المختصة. ويتم قبول الخطر طبقاً لأسلوب إدارته.

إدارة مخاطر إعادة التأمين

تقوم الشركة بالتعاون مع شركات التأمين الأخرى بتقليل وتحديد حجم المخاطر المتعلقة بمطالبات التأمين عن طريق الدخول في اتفاقيات إعادة التأمين. التنازل عن العقود لمعيدي التأمين لا يخفف من إلتزامات الشركة لحاملي الوثائق. تبقى الشركة ملتزمة لحاملي وثائق التأمين بالنسبة للجزء المعاد تأمينه وتتحمل قيمة التأمين إن لم يلتزم معيدي التأمين بإلتزاماتهم.

يتم إعادة التأمين من خلال إبرام اتفاقيات إعادة التأمين التعاقدية والاختيارية، ويتم اختيار معيدي التأمين من خلال عوامل عدة منها: مركزهم السوقي، تصنيفهم التأميني، الخبرة السابقة في التعامل ومدة التعامل معهم.

يتم متابعة الحصص المستحقة من معيدي التأمين عن المطالبات التأمينية وإجراء التسويات المحاسبية معهم على أساس دوري لأحكام الرقابة على تلك المتحصلات.

شروط وأحكام وثائق التأمين

إن التأمين بطبيعته يقوم على مبدأ عدم التأكد من وقوع الحدث وعلى هذا فإن شروط وأحكام عقود التأمين تتفاوت ولكنها ترتكز بشكل أساسي على التعاريف التأمينية المتبعة بين شركات التأمين العاملة في السوق.

حساسية أرباح وخسائر الإكتتاب

إن المساهمة من عمليات التأمين في ربح الشركة يبلغ ٣٣,٤٦٤ مليون درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٣٣.٠٠٧ مليون درهم).

لا تتوقع الشركة أي تأثير كبير من عمليات التأمين بالنسبة للآتي:

- إن مستوى المخاطر الكليه للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ هو ٣٩% (٢٠١٢: ٣٨%). وقد بدأت الشركة سلسلة من المشاريع على نطاق تدابير إدارة المخاطر الذي يشمل قبول ونقل المخاطر. وقد تم تصميم وضع حماية الخسارة المناسبة. ويتم تغطية إلتزامات التأمين للشركة من قبل معاهدة /اختياري الترتيبات مع شركات وبرامج إعادة التأمين للحماية ضد الآثار المالية الكبيرة.
- إن عمولات الشركة المكتسبة من إعادة التأمين مستقرة وتعتبر مصدر جيد للدخل.
- نظراً لإنخفاض مخاطر جميع فئات الأعمال، فإن الشركة لا تتوقع تأثير مالي قوي على صافي أرباح التأمين كنتيجة للتغيرات في نسب الخسارة.

٣١ الأدوات المالية

تشتمل الأصول المالية للشركة على النقدية في البنك وفي الصندوق ومدينو التأمينات وأرصدة مدينة أخرى ومبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة واستثمارات. وتتضمن الإلتزامات المالية للشركة دائنو التأمينات وأرصدة دائنة أخرى ومبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة والمخصصات. إن السياسات المحاسبية المتعلقة بكل مجموعة من الأصول والإلتزامات المالية موضحة في ايضاح رقم (٣).

٣١ الأدوات المالية (تابع)

تصنيفات الأدوات المالية

عام - ٢٠١٣

الأصول	قروض ومدينون ألف درهم	أدوات مالية ألف درهم	عقود تأمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الأدوات المالية				
ودائع قانونية	١٠,٢٦٨	-	-	١٠,٢٦٨
أصول عقود معيدي التأمين	-	-	٧٠,٦٥١	٧٠,٦٥١
النقدية وما في حكمها	٥٥,٢٦٥	-	-	٥٥,٢٦٥
أصول مالية	-	٢٢٨,٨٦١	-	٢٢٨,٨٦١
مدينو تأمينات	-	-	٢٦,٧٣٨	٢٦,٧٣٨
أرصدة مدينة اخرى	٦٨١	-	-	٦٨١
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	٦,٩٣٨	-	-	٦,٩٣٨
إجمالي الأصول المالية	٧٣,١٥٢	٢٢٨,٨٦١	٩٧,٣٨٩	٣٩٩,٤٠٢

عام - ٢٠١٢

الأصول	قروض ومدينون ألف درهم	أدوات مالية ألف درهم	عقود تأمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
الأدوات المالية				
ودائع قانونية	١٠,٢٦٨	-	-	١٠,٢٦٨
أصول عقود معيدي التأمين	-	-	٦٦,٧٧٧	٦٦,٧٧٧
نقدية بالخزينة والبنوك متضمنة الودائع	٣١,٣٠٤	-	-	٣١,٣٠٤
أصول مالية	-	١١٨,٥٦٢	-	١١٨,٥٦٢
مدينو تأمينات	-	-	٣٥,٢٢٨	٣٥,٢٢٨
أرصدة مدينة اخرى	٦٧٣	-	-	٦٧٣
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	١٥,٣٤٢	-	-	١٥,٣٤٢
إجمالي الأصول المالية	٥٧,٥٨٧	١١٨,٥٦٢	١٠٢,٠٠٥	٢٧٨,١٥٤

عام - ٢٠١٣

الإلتزامات	بالتكلفة المطفأة ألف درهم	عقود التأمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
مخصص عقود التأمين	-	٩٩,٤٧١	٩٩,٤٧١
دائنو تأمينات وأرصدة دائنة اخرى	١٦,٢٦٢	٣٦,٧٧٩	٥٣,٠٤١
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة	٣,٥٠٤	-	٣,٥٠٤
أجمالي الإلتزامات	١٩,٧٦٦	١٣٦,٢٥٠	١٥٦,٠١٦

عام ٢٠١٢

الإلتزامات	بالتكلفة المطفأة ألف درهم	عقود التأمين ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
مخصص عقود التأمين	-	٩٥,٤٣٥	٩٥,٤٣٥
دائنو تأمينات وأرصدة دائنة اخرى	١٣,٧٢١	٤٢,٧٠٥	٥٦,٤٢٦
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة	٤,٢١١	-	٤,٢١١
إجمالي الإلتزامات	١٧,٣٩٢	١٣٨,١٤٠	١٥٦,٠٧٢

٣١ الأدوات المالية (تابع)

إدارة رأس المال

إن أهداف الشركة عند إدارة رأس المال هي:

١. التوافق مع متطلبات رأس مال التأمين وفقاً للقانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ الخاص بإنشاء هيئة التأمين وتنظيم عمليات التأمين بشأن شركات ووكلاء التأمين. فإن الحد الأدنى لرأس المال الدائم لشركات التأمين طبقا لقانون دولة الإمارات العربية هو ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١٢: ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم).

٢. تأمين قدرة الشركة على البقاء والإستمرار، حتى تستمر عوائدها لحاملي الأسهم.

٣. توفير معدل مناسب من العوائد للمساهمين عن طريق تسعير المنتجات والخدمات بما يتناسب مع مستوى الخطر.

تدير الشركة هيكل رأس المال وتدخل تعديلات عليه فى ضوء التغيرات في الأوضاع الاقتصادية. من أجل الحفاظ على أو تعديل هيكل رأس المال، ويمكن للشركة أن تعدل قيمة توزيعات الأرباح للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة.

لايوجد أى تغييرات في الأهداف أو السياسات خلال الأعوام المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

الجدول التالي يلخص الحد الأدنى للمتطلبات القانونية لرأس مال الشركة وحقوق ملكية الشركة فى نهاية العام:

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
النقدية وما في حكمها	٥٥,٢٦٥	٣١,٣٠٤
إجمالي حقوق الملكية	٣٠٥,٧٣٣	١٩٠,٧٤٢
الحد الأدنى لرأس المال القانوني	١٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠

المخاطر الرئيسية الناتجة عن الأدوات المالية للشركة هي مخاطر الإئتمان، مخاطر أسعار الفائدة، مخاطر السيولة مخاطر صرف العملات ومخاطر السوق. يراجع مجلس الإدارة السياسات الخاصة بإدارة هذه المخاطر كما يلي:

مخاطر الإئتمان

تتمثل مخاطر الإئتمان في عدم قدرة أحد الأطراف على الوفاء بالإلتزامات التي تعهد بها، مما يترتب عليها خسارة للطرف الآخر.

تتم كافة أنشطة إكتتاب الشركة في الإمارات العربية المتحدة. إن النقدية مودعة لدى مجموعة بنوك ذات تصنيفات ائتمانية جيدة. وتعتبر المخاطر الإئتمانية المتعلقة بالحسابات المدينة موزعة كونها مستحقة من عدد كبير من العملاء. كما أن المخاطر الإئتمانية المتعلقة بالمستحقات من شركات تأمين أخرى والمستحقات من الوكلاء متنوعة وذلك لأن المبالغ مستحقة من عدد واسع من شركات التأمين.

ويتم التقليل من المخاطر الإئتمانية المتعلقة بشركات إعادة التأمين عن طريق التعامل فقط مع تلك الشركات التي تتمتع بتصنيف مقبول.

المخاطر الإئتمانية محدودة بالنسبة للقيم الجارية للأصول المالية في قائمة المركز المالي.

٣١ الأدوات المالية (تابع)

مخاطر الإئتمان (تابع)

الجدول التالي يوضح تحليل لأعمار المدينون الناتجة عن تأمينات مستحقة ولكن لم يتم تخفيض قيمتها:

	لم تستحق ولم يتم تخفيض قيمتها	إستحقت ولم يتم تخفيض قيمتها			إجمالي	إستحقت وإنخفضت قيمتها	إجمالي
		١٢٠> يوم	١٢٠ - ١٨٠ يوم	١٨٠< يوم			
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١٨,٣٨٤	٢,٩٤٦	٢,٠٢٦	٧,٧١٦	٣١,٠٧٢	(٤,٣٣٤)	٢٦,٧٣٨
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٢,٢٢٧	٤,١٣١	٤,٩٣٦	٨,٢٦٢	٣٩,٥٥٦	(٤,٣٢٨)	٣٥,٢٢٨

في رأي الإدارة فإن المدينون المستحقون لم يتم تخفيضهم فيما عدا المنصوص عليهم سابقاً.

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة تتمثل بالمخاطر التي تواجهها الشركة في الوفاء بالتزاماتها المالية الحالية والمستقبلية في مواعيدها المحددة، ويشير خط التعثر المالي إلى زيادة الأصول عن الإلتزامات، وبالتالي كفاية رأس مال الشركة. ويتوجب على الشركة أن تحتفظ بمستوى كاف من السيولة حسب المتطلبات المطبقة حالياً في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تقوم الشركة بمتابعة احتياجات السيولة اللازمة لتأكيد وجود موارد كافية لسداد الإلتزامات في أي وقت تدعو الحاجة إلى مقابلتها. الجدول التالي يلخص المستحقات التعاقدية لمختلف الأدوات المالية:

عام – ٢٠١٣

	أقل من ٣٠ يوماً	٣٠-٩٠ يوماً	٩٠-١٨٠ يوماً	أكثر من ١٨٠ يوماً	الإجمالي
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
ودائع قانونية	-	-	-	١٠,٢٦٨	١٠,٢٦٨
أصول مالية	-	-	-	٢٢٨,٨٦١	٢٢٨,٨٦١
مدينو تأمينات	٥,٦٦٧	١٤,٩٢٩	٣,٧٠٣	٢,٤٣٩	٢٦,٧٣٨
أرصدة مدينة اخرى	٢٦	٢٨٩	-	٣٦٦	٦٨١
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	٤٣٥	٢,٦١٣	١,٩٣٤	١,٩٥٦	٦,٩٣٨
نقدية بالخزينة والبنوك متضمنة الودائع:					
المحملة بالفوائد	٢,٢٥٦	٢٤,٩٩٥	١٨,٠٠٢	١٠,٠٠٠	٥٥,٢٥٣
الغير محملة بالفوائد	١٢	-	-	-	١٢
	٨,٣٩٦	٤٢,٨٢٦	٢٣,٦٣٩	٢٥٣,٨٩٠	٣٢٨,٧٥١
الالتزامات					
دائنو تأمينات وأرصدة دائنة اخرى	٣,٣٣٢	٢٧,٢٣٦	١٢,٥٠٢	٩,٩٧١	٥٣,٠٤١
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة	٦١	١,١٣٢	١,٦٤٩	٦٦٢	٣,٥٠٤
	٣,٣٩٣	٢٨,٣٦٨	١٤,١٥١	١٠,٦٣٣	٥٦,٥٤٥

٣١ الأدوات المالية (تابع)

مخاطر السيولة

عام – ٢٠١٢

	أقل من ٣٠ يوماً ألف درهم	٣٠-٩٠ يوماً ألف درهم	٩٠-١٨٠ يوماً ألف درهم	أكثر من ١٨٠ ألف درهم	الإجمالي ألف درهم
ودائع قانونية	-	-	-	١٠,٢٦٨	١٠,٢٦٨
أصول مالية	-	-	-	١١٨,٥٦٢	١١٨,٥٦٢
مدينو تأمينات	٤,٦٣٠	١١,٣٤٢	١٥,٩٩٦	٣,٢٦٠	٣٥,٢٢٨
أرصدة مدينة اخرى	-	١٠٠	-	٥٧٣	٦٧٣
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة	٧٦٧	٦,٤٤٧	٦,٩٢١	١,٢٠٧	١٥,٣٤٢
نقدية بالخزينة والبنوك متضمنة الودائع:					
المحملة بالفوائد	-	٢١,٢٩٢	-	١٠,٠٠٠	٣١,٢٩٢
الغير محملة بالفوائد	١٢	-	-	-	١٢
	٥,٤٠٩	٣٩,١٨١	٢٢,٩١٧	١٤٣,٨٧٠	٢١١,٣٧٧
الإلتزامات					
دائنو تأمينات وأرصدة دائنة اخرى	٣,٥٠٦	٢٣,٠١٦	١٩,٦٤٦	١٠,٢٥٨	٥٦,٤٢٦
مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة	٣٥٢	١,٠٦٢	٢,١٠٩	٦٨٨	٤,٢١١
	٣,٨٥٨	٢٤,٠٧٨	٢١,٧٥٥	١٠,٩٤٦	٦٠,٦٣٧

مخاطر أسعار الفائدة

مخاطر أسعار الفائدة هي المخاطر التي تنتج عن التغير في قيمة التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية بسبب التغير في معدل الفائدة السوقي. تمتلك الشركة ودائع محملة بالفوائد في البنوك التجارية بمعدل فائدة (٠.٥% - ١.٢٥%). معدل الفائدة متغير بطبيعته، الشركة لا تتوقع أي تأثيرات مستقبلية نتيجة لتغير سعر الفائدة في المستقبل حيث أن إجمالي مبلغ إيرادات الفوائد ليس كبيراً.

مخاطر صرف العملات

جزء كبير من إلتزامات وأصول الشركة بالدرهم الإماراتي أو بالدولار الأمريكي، أما فرع بيروت فهو بالليرة اللبنانية. وعلى أية حال ونظراً لأن الدرهم يرتبط بالدولار فإن مخاطر صرف العملات محدودة للغاية. بالإضافة إلى ذلك فإن الأصول والإلتزامات بفرع بيروت ليس لها تأثير على إمكانية وجود خسائر ناتجة عن تقلبات في سعر الصرف.

مخاطر السوق

مخاطر السوق هي عبارة عن تفاوت قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق سواء كانت تلك التغيرات بسبب عوامل متعلقة تحديداً بسندات معينة أو بمن قام بإصدارها، أو عوامل تؤثر على جميع السندات المتداولة في السوق.

والشركة معرضة لمخاطر السوق فيما يتعلق بإستثماراتها في الأسهم المدرجة والغير مدرجة في الأسواق المالية.

وتقوم الشركة بالإقلال من مخاطر السوق عن طريق محفظة متنوعة، وعن طريق مراقبة التطورات في أسواق الأسهم، بالإضافة إلى أن الشركة تقوم بصورة نشطة بمراقبة العوامل المؤثرة في تحركات السوق بما في ذلك تحليل أداء الشركات التي تستثمر فيها.

جميع استثمارات الشركة داخل الإمارات العربية المتحدة.

٣١ الأدوات المالية (تابع)

حساسيه أسعار حقوق الملكية

الشركة معرضة لمخاطر أسعار حقوق الملكية الناشئة عن الإستثمارات (equity investments). يتم الإحتفاظ بالإستثمارات لأغراض استراتيجية وليس لأغراض تجارية. ولا تقوم الشركة بالمتاجرة في هذه الإستثمارات.

تحليل الحساسية أدناه قد تم تحديده على أساس إمكانية التعرض لمخاطر أسعار حقوق الملكية في نهاية الفترة المشمولة بالتقرير.

إذا كانت أسعار حقوق الملكية أعلى/أقل بنسبة ١٠%:

- لم تتأثر الأرباح الصافية للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ حيث أن الإستثمارات في حقوق الملكية تم تصنيفها كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى ولا يوجد أية استثمارات تم التصرف فيها خلال العام.
- الإحتياطي الخاص بالإستثمارت بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى قد يتأثر زيادة/ نقصان ٢٢.٨٩ مليون درهم (٢٠١٢: زيادة / نقصان ١١.٨٦ مليون درهم) كنتيجة للتغيرات في القيمة العادلة للأسهم بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

طريقة إفتراضات تحليل الحساسية

- في تاريخ قائمة المركز المالي، إذا حدث تغير في أسعار حقوق الملكية زيادة/ نقص بنسبة ١٠% من القيمة السوقية لكافة حقوق الملكية مع ثبات باقي المتغيرات، فإن الأثر على أسعار حقوق الملكية كما هو موضح أعلاه.
- تم استخدام ١٠% كنسبة تغير في أسعار حقوق الملكية لإعطاء تقييم واقعي.

٣٢ الأحداث اللاحقة

فيما عدا توزيع الأرباح المقترح بنسبة ٢٠% من رأس المال المدفوع للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (إيضاح رقم (٢٦) لا توجد أية أحداث لاحقة مهمة خلال الفترة ما بين تاريخ إعداد هذا التقرير واعتماد القوائم المالية.